www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE
E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Viti: 2024 – Numri: 157

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Tiranë – E enjte, 12 shtator 2024

PËRMBAJTJA

		Faqe
Dekret i Presidentit nr. 333, datë 10.9.2024	Për lejimin e lënies së shtetësisë shqiptare.....	18999
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 554, datë 11.9.2024	Për një ndryshim në vendimin nr. 689, datë 26.10.2022, të Këshillit të Ministrave, "Për ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale tek Fondi Shqiptar i Zhvillimit, të objektit me emërtim 'Ish-Sanatoriumi', Bashkia Korçë".....	18999
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 557, datë 11.9.2024	Për një ndryshim në vendimin nr. 718, datë 29.10.2004, të Këshillit të Ministrave, "Për listën e personave të shpallur si financues të terrorizmit", të ndryshuar.....	18999
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 558, datë 11.9.2024	Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, "Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara", të ndryshuar.....	19000
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 559, datë 11.9.2024	Për një ndryshim në vendimin nr. 226, datë 9.4.2024, të Këshillit të Ministrave, "Për shpërndarjen dhe detajimin e fondit për financimin e projekteve të bashkive nga programi 'Menaxhimi i infrastrukturës së kullimit dhe ujitjes'".....	19099
Urdhër i ministrit të Mbrojtjes nr. 1498, datë 4.9.2024	Për delegim kompetencash.....	19102

DEKRET
Nr. 333, datë 10.9.2024

PËR LEJIMIN E LËNIES SË SHTETËSISË SHQIPTARE

Në mbështetje të nenit 92, shkronjës "c", nenit 93, të Kushtetutës, neneve 13, 20 e në vijim të ligjit nr. 113/2020, "Për shtetësinë", i ndryshuar, me propozim të Ministrisë së Brendshme,

DEKRETOJ:

Neni 1

I lejohet lënia e shtetësisë shqiptare, me kërkesë të saj, shtetases:

1. Danica Gjorgjo Rajçeviq

Neni 2

Ky dekret hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

PRESIDENT I REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË
Bajram Begaj

VENDIM
Nr. 554, datë 11.9.2024

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 689, DATË 26.10.2022, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR NDRYSHIMIN E PËRGJEGJËSISË SË ADMINISTRIMIT, NGA MINISTRIA E SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES SOCIALE TEK FONDI SHQIPTAR I ZHVILLIMIT, TË OBJEKTIT ME EMËRTIM 'ISH-SANATORIUMI', BASHKIA KORÇË"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 13 e 15, shkronja "c", të ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001, "Për pronat e paluajtshme të shtetit", të ndryshuar, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në pikën 1, të vendimit nr. 689, datë 26.10.2022, të Këshillit të Ministrave, "Për ndryshimin e përgjegjësisë së administrimit, nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale tek Fondi Shqiptar i Zhvillimit, të objektit me emërtim 'Ish-Sanatoriumi', Bashkia Korçë", togfjalëshi "... me sipërfaqe të përgjithshme të truallit 6 888 m^2 (gjashtë mijë e tetëqind e tetëdhjetë e tetë) ..." zëvendësohet me "... me sipërfaqe të përgjithshme të truallit 7 036 m^2 (shtatë mijë e tridhjetë e gjashtë) ...".

2. Ngarkohen Agjencia Shtetërore e Kadastrës dhe Fondi Shqiptar i Zhvillimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku

VENDIM
Nr. 557, datë 11.9.2024

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 718, DATË 29.10.2004, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR LISTËN E PERSONAVE TË SHPALLUR SI FINANCUES TË TERRORIZMIT", TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 5, pika 1, 14, pika 1, 18, pika 1, e 25, pika 1, të ligjit nr. 157/2013, "Për masat kundër financimit të terrorizmit", me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në listën e personave të shpallur sipas rezolutave të Këshillit të Sigurimit ("Lista e OKB-së"), që i bashkëlidhet vendimit nr. 718, datë 29.10.2004, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhet ky ndryshim:

Në listën e shkronjës "C", të titulluar "Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatat ISIL (*Da'esh*) dhe *Al-Qaida*", bëhet delistimi i një individi, renditur në shkronjën "a", sipas shtesës bashkëlidhur këtij vendimi, në listën e konsoliduar të Këshillit të Sigurimit të OKB-së, për personat që janë anëtarë, bashkëpunëtorë apo financues të organizatave ISIL (*Da'esh*) dhe *Al-Qaida*.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku

PËRDITËSIMI NË LISTËN E PERSONAVE TË SHPALLUR SI FINANCUES TË TERRORIZMIT

SIPAS REZOLUTAVE TË KËSHILLIT TË SIGURIMIT TË OKB-së
("LISTA E OKB-së")

C. LISTA E INDIVIDËVE ANËTARË OSE BASHKËPUNËTORË ME ORGANIZATAT ISIL (*Da'esh*) dhe *Al-QAIDA*

a) Delistim nga "Lista e individëve anëtarë ose bashkëpunëtorë me organizatat ISIL (*Da'esh*) dhe *Al-Qaida*":

1. YASSINE; CHEKKOURI

Shënim. Gjenealitetet e tjera për personin, emri i të cilit është radhitur më sipër, mbahen në Agjencinë e Inteligjencës Financiare.

VENDIM
Nr. 558, datë 11.9.2024

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA", TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja "c", e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, "Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

a) Në pikën 4, pas fjalëve "... (CFSP) 2023/2499 ..." shtohen "... (CFSP) 2024/2012 ...";

b) Në pikën 9, pas fjalëve "... (CFSP) 2023/2195 ..." shtohen "... (CFSP) 2024/2075 ...";

c) Në pikën 12, pas fjalëve "... (CFSP) 2023/1592 ..." shtohen "... (CFSP) 2024/2116 ...";

ç) Në pikën 13, pas fjalëve "... (CFSP) 2024/1967 ..." shtohen "... (CFSP) 2024/2009 ...".

2. Në aneksin 4, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/2012, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 9, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/2075, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Në aneksin 12, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/2116, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

5. Në aneksin 13, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/2009, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, "Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë", të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku

Gazeta Zyrtare
e Bashkimit Evropian

AL
seritë L

2024/2009

22.7.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/2009

i datës 22 korrik 2024

për ndryshimin e Vendimit (CFSP) 2020/1999 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të të drejtave të njeriut

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

(1) Më 7 dhjetor 2020, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2020/1999 ([1]).

(2) Më 8 dhjetor 2020, në Deklaratën e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë në emër të Bashkimit Evropian në lidhje me Regjimin Global të Sanksioneve të të Drejtave të Njeriut të BE-së, Bashkimi dhe Shtetet Anëtare të tij riafirmuan angazhimin e tyre të fortë për promovimin dhe mbrojtjen e të drejtave të njeriut në mbarë botën. Regjimi Global i Sanksioneve të të Drejtave të Njeriut të BE-së nënvizon vendosmërinë e Bashkimit për të rritur rolin e tij në adresimin e shkeljeve dhe abuzimeve serioze të të drejtave të njeriut në mbarë botën. Arritja e gëzimit efektiv të të drejtave të njeriut nga të gjithë është një synim strategjik i Unionit. Respekti për dinjitetin njerëzor, lirinë, demokracinë, barazinë, sundimin e ligjit dhe respektimin e të drejtave të njeriut janë vlera themelore të Bashkimit dhe politikës së tij të jashtme dhe të sigurisë.

(3) Në konkluzionet e tij të 14 nëntorit 2022, Këshilli shprehu shqetësimin për efektin disproporcional që konfliktet e armatosura vazhdojnë të kenë tek gratë dhe vajzat në mbarë botën, si dhe mbi përhapjen e dhunës seksuale dhe të dhunës me bazë gjinore, duke përfshirë dhunën seksuale të lidhur me konfliktin, offline dhe online. Ai u angazhua për përpjekje të shtuara për t'iu kundërvënë një dhune të tillë në mënyrë që të sigurohet përgjegjësi e plotë dhe të luftohet pandëshkueshmëria. Për më tepër, në konkluzionet e tij të qershorit 2014, Këshilli kishte theksuar se luftimi dhe eliminimi i të gjitha formave të dhunës ndaj grave kërkon politika të koordinuara në të gjitha nivelet përkatëse dhe një qasje gjithëpërfshirëse që synon çështjet kyçe të parandalimit, nën-raportimit, mbrojtjes, mbështetjes së viktimave, dhe ndjekjen penale të autorëve si dhe masa të tjera. Përdorimi strategjik i masave kufizuese e përforcon këtë qasje duke rritur presionin për të parandaluar shkeljet dhe abuzimet e mëtejshme dhe, në koordinim me instrumentet e tjera të Bashkimit në paketën e mjeteve të të drejtave të njeriut, tërheq vëmendjen ndaj këtyre shkeljeve dhe abuzimeve dhe atyre që janë përgjegjës.

(4) Në këtë kontekst, katër persona dhe dy subjekte duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin e Vendimit (CFSP) 2020/1999.

(5) Vendimi (CFSP) 2020/1999 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi i Vendimit (CFSP) 2020/1999 është ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 22 korrik 2024.

Për Këshillin

Presidenti

J. BORRELL FONTELLES

([1]) Vendimi i Këshillit (CFSP) 2020/1999 i datës 7 dhjetor 2020 në lidhje me masat kufizuese kundër shkeljeve dhe abuzimeve të rënda të të drejtave të njeriut (OJ L 410 I, 7.12.2020, f.13).

ANEX

Aneksi i Vendimit (CFSP) 2020/1999 është ndryshuar si më poshtë:

(1) listës së personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike nën titullin "A" i shtohen shënimet e mëposhtme. Personat fizik':

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
'115.	Abdel Karim Mohammad IBRAHIM	عبد الكريم محمود إبراهيم (Drejtshkrimi arab)	Pozicioni(et): Shefi i Shtabit të Ushtrisë Siriane Vendlindja: Tartous, Siri Kombësia: Sirian Gjinia: mashkull	Abdel Karim Mohammad Ibrahim është shefi i shtabit të Ushtrisë Siriane. Shteti sirian, duke përfshirë ushtrinë e tij, kryen tortura sistematike dhe të përhapura, përdhunime dhe dhunë seksuale dhe me bazë gjinore kundër civilëve. Si shef i shtabit të Ushtrisë Siriane, Abdel Karim Mohammad Ibrahim është përgjegjës për veprimet e forcave të armatosura nën komandën e tij. Prandaj, Abdel Karim Mohammad Ibrahim është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe dhunën sistematike dhe të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	22.7.2024
116.	Ali Mahmoud ABBAS	علي محمود عباس (Drejtshkrimi arab)	Pozicioni(et): Ministër i Mbrojtjes dhe Zv Komandant i Përgjithshëm i Ushtrisë Datëlindja: 2.11.1964 Vendndodhja: Rif Dimashq, Siri Kombësia: Siriane Gjinia mashkull	Ali Mahmoud Abbas ka qenë Ministër i Mbrojtjes i Sirisë dhe Zëvendës Komandant i Përgjithshëm i Ushtrisë Siriane që nga viti 2022. Shteti sirian, duke përfshirë ushtrinë e tij, kryen tortura sistematike dhe të përhapura, përdhunime si dhe dhunë seksuale dhe me bazë gjinore kundër civilëve. Si Ministër i Mbrojtjes i Sirisë dhe Zëvendës Komandant i Përgjithshëm i Ushtrisë Siriane, Ali Mahmoud Abbas është përgjegjës për veprimet e forcave të armatosura nën komandën e tij. Prandaj, Ali Mahmoud Abbas është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe dhunën sistematike dhe të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	22.7.2024

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
117.	RI Chang Dae		Pozicioni(et): Ministër i Sigurimit të Shtetit Kombësia: Republika Popullore Demokratike e Koresë (DPRK) Gjinia mashkull	Ri Chang Dae ka qenë Ministër i Sigurisë Shtetërore në Republikën Popullore Demokratike të Koresë (DPRK) që nga viti 2022. Gratë dhe vajzat që kundërshtojnë regjimin ose mbahen në qendrat e paraburgimit ose burgjeve në DPRK janë në shënjestër sistematike të dhunës, veçanërisht nën rojen e Ministrisë së Sigurimit të Shtetit dhe në qendrat e drejtuara nga ajo Ministri. Si kreu i Ministrisë së Sigurimit të Shtetit, Ri Chang Dae është përgjegjës për akte të shumta të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore të kryera nga zyrtarë të asaj ministrie. Prandaj, Ri Chang Dae është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë dhunën sistematike dhe të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	22.7.2024

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
118*.	Evgeniy Aleksandrovich SOBOLEV alias Yevhen Oleksandrovich SOBOLEV	Евгений Александрович Соболев (Drejtshkrimi rus)	Pozicioni(et): Shef i shërbimit penitenciar të autoriteteve pushtuese ruse në rajonin Kherson Datëlindja: 25.7.1985 Vendlindja: Nova Kakhovka, rajoni Kherson, Ukrainë Kombësia: Ruse Gjinia: mashkull Nr. pasaporte: 3125216313	Evgeniy Sobolev është kreu i shërbimit penitenciar të autoriteteve pushtuese ruse në rajonin Kherson. Nën komandën e tij, është dokumentuar një model i përhapur dhe sistematik i shkeljeve të të drejtave të njeriut në ambientet e paraburgimit në zonat nën kontrollin e autoriteteve pushtuese ruse, duke përfshirë rajonin Kherson. Ky model përfshin torturën, dhe trajtime ose dënime të tjera mizore, çnjerëzore ose degraduese dhe dhunë seksuale dhe me bazë gjinore. Praktikat e përfshira përfshijnë përdhunimin, lakuriqësinë e detyruar, shok elektrik gjenital dhe kërcënime për gjymtim gjenital. Personat e dyshuar për kalimin e informacionit tek autoritetet ukrainase, ose për mbështetjen e forcave të armatosura të Ukrainës, janë vënë në shënjestër të veçantë. Në cilësinë e kreut të shërbimit penitenciar të autoriteteve ruse të okupimit në rajonin e Khersonit, Evgeniy Sobolev është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe trajtimin ose dënimin tjetër mizor, çnjerëzor dhe poshtërues dhe shkelje të tjera të të drejtave të njeriut, duke përfshirë dhunën sistematike dhe seksuale të përhapur dhe me bazë gjinore.	22.7.2024’

(2) listës së personave, subjekteve dhe organeve fizike dhe juridike nën titullin "B" i shtohen shënimet e mëposhtme. Personat juridikë, subjektet dhe organet':

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
'32.	Kokorat San Ras		Lloji i subjektit: Bandë Haitiane që vepron kryesisht në rajonin Artibonite dhe atë Veriperëndimor	Kokorat San Ras është një bandë që vepron në Haiti, e cila u krijua dhe fitoi fuqi midis 2015 dhe 2017. Ajo operon në zona specifike (Artibonite/Veri-Perëndim) dhe ndikimi i saj vazhdon të rritet. Kokorat San Ras është i njohur mire për përdorimin e sulmeve të dhunshme dhe agresionin fizik për të fituar kontrollin e më shumë zonave. Gjatë atyre sulmeve, përdhunimi dhe dhuna tjetër kundër grave janë një armë e zakonshme. Prandaj, Kokorat San Ras është përgjegjës për abuzime serioze të të drejtave të njeriut, duke përfshirë dhunën sistematike dhe të përhapur seksuale dhe me bazë gjinore.	22.7.2024

	Emrat (Transliterimi në shkrimin latin)	Emrat	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
33.	Onsong County MSS Detention Centre		Lloji i subjektit: qendër paraburgimi Vendi i regjistrimit: Onsong County, Provinca Hamgyong e Veriut, Republika Popullore Demokratike e Koresë (DPRK)	Qendra e Paraburgimit MSS e Qarkut Onsong është një qendër paraburgimi në Provincën Hamgyong në Veri të Republikës Popullore Demokratike të Koresë (DPRK). Objekti menaxhohet nga forca e përgjithshme e policisë së DPRK-së, Ministria e Sigurisë Popullore (MPS), dhe ka personel nga zyrtarë shtetërorë të MSHP-së dhe oficerë korrektues. Në Qendrën e Paraburgimit MSS të kontesë Onsong, tortura është një pjesë e përcaktuar e procesit të marrjes në pyetje, e përdorur për të nxjerrë një rrëfim të plotë të atyre që janë ndaluar në mënyrë arbitrare. Shembuj të torturës dhe trajtimeve ose dënimeve të tjera mizore, çnjerëzore ose degraduese përfshijnë mohimin e zgjatur të ushqimit, urinë, mohimin e ndihmës mjekësore, mungesën e higjienës, torturën e pozicionit. Të paraburgosurit në Qendrën e Paraburgimit MSS të kontesë Onsong janë gjithashtu subjekt i përdhunimit dhe formave të tjera të dhunës seksuale dhe me bazë gjinore, të tilla si skllavërimi, kontrollet invazive trupore, abortet e detyruara dhe shënjestrimi sistematik i kapacitetit të grave për të riprodhuar. Prandaj, Qendra e Paraburgimit MSS e Qarkut Onsong është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, duke përfshirë torturën dhe trajtimin ose dënimin tjetër mizor, çnjerëzor ose poshtërues, arrestimin ose ndalimin arbitrar, si dhe shkelje të tjera të të drejtave të njeriut, duke përfshirë dhunën seksuale sistematike dhe të përhapur dhe me bazë gjinore.	22.7.2024’

Official Journal of the European Union
EN
L series

2024/2009

22.7.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/2009

of 22 July 2024

amending Decision (CFSP) 2020/1999 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

(1) On 7 December 2020, the Council adopted Decision (CFSP) 2020/1999 ([1]).

(2) On 8 December 2020, in the Declaration by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy on behalf of the European Union regarding the EU Global Human Rights Sanctions Regime, the Union and its Member States reaffirmed their strong commitment to the promotion and protection of human rights around the world. The EU Global Human Rights Sanctions Regime underscores the Union's determination to enhance its role in addressing serious human rights violations and abuses worldwide. Achieving the effective enjoyment of human rights by everyone is a strategic goal of the Union. Respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights are fundamental values of the Union and its common foreign and security policy.

(3) In its conclusions of 14 November 2022, the Council expressed concern about the disproportionate effect that armed conflicts continue to have on women and girls worldwide, as well as the prevalence of sexual and gender-based violence including conflict-related sexual violence, offline and online. It committed to enhanced efforts to counter such violence in order to ensure full accountability and to combat impunity. Furthermore, in its conclusions of June 2014, the Council had stressed that combating and eliminating all forms of violence against women requires coordinated policies at all relevant levels and a comprehensive approach targeting the key issues of prevention, under-reporting, protection, victim support, and the prosecution of perpetrators as well as other measures. The strategic use of restrictive measures reinforces this approach by increasing pressure to prevent further violations and abuses and, in coordination with other Union instruments in the human rights toolbox, draws attention to these violations and abuses and those responsible.

(4) In that context, four persons and two entities should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in the Annex to Decision (CFSP) 2020/1999.

(5) Decision (CFSP) 2020/1999 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision (CFSP) 2020/1999 is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 22 July 2024.

For the Council

The President

J. BORRELL FONTELLES

([1]) Council Decision (CFSP) 2020/1999 of 7 December 2020 concerning restrictive measures against serious human rights violations and abuses (OJ L 410 I, 7.12.2020, p. 13).

ANNEX

The Annex to Decision (CFSP) 2020/1999 is amended as follows:

(1) the following entries are added to the list of natural and legal persons, entities and bodies under heading 'A. Natural persons':

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'115.	Abdel Karim Mohammad IBRAHIM	عبد الكريم محمود إبراهيم (Arabic spelling)	Position(s): Chief of staff of the Syrian Army POB: Tartous, Syria Nationality: Syrian Gender: male	Abdel Karim Mohammad Ibrahim is the chief of staff of the Syrian Army. The Syrian state, including its military, commits systematic and widespread torture, rape and sexual and gender-based violence against civilians. As the chief of staff of the Syrian Army, Abdel Karim Mohammad Ibrahim is responsible for the actions of the armed forces under his command. Therefore, Abdel Karim Mohammad Ibrahim is responsible for serious human rights violations, including torture and systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024
116.	Ali Mahmoud ABBAS	علي محمود عباس (Arabic spelling)	Position(s): Minister of Defence and Deputy Commander-in-Chief of the Army DOB: 2.11.1964 POB: Rif Dimashq, Syria Nationality: Syrian Gender: male	Ali Mahmoud Abbas has been the Minister of Defence of Syria and Deputy Commander-in-Chief of the Syrian Army since 2022. The Syrian state, including its military, commits systematic and widespread torture, rape as well as sexual and gender-based violence against civilians. As the Minister of Defense of Syria and Deputy Commander-in-Chief of the Syrian Army, Ali Mahmoud Abbas is responsible for the actions of the armed forces under his command. Therefore, Ali Mahmoud Abbas is responsible for serious human rights violations, including torture and systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
117.	RI Chang Dae		Position(s): Minister of State Security Nationality: Democratic People's Republic of Korea (DPRK) Gender: male	Ri Chang Dae has been the Minister of State Security in the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) since 2022. Women and girls showing opposition to the regime or held in detention or prison centres in DPRK are systematically targeted by violence, particularly under the guard of the Ministry of State Security and in centres run by that Ministry. As head of the Ministry of State Security, Ri Chang Dae is responsible for numerous acts of sexual and gender-based violence committed by officials of that Ministry. Ri Chang Dae is therefore responsible for serious human rights violations, including systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024

	Names (Transliteration into Latin script)	Names	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
118*.	Evgeniy Aleksandrovich SOBOLEV a.k.a. Yevhen Oleksandrovich SOBOLEV	Евгений Александрович Соболев (Russian spelling)	Position(s): Head of the penitentiary service of the Russian occupation authorities in the Kherson region DOB: 25.7.1985 POB: Nova Kakhovka, Kherson region, Ukraine Nationality: Russian Gender: male Passport No.: 3125216313	Evgeniy Sobolev is the head of the penitentiary service of the Russian occupation authorities in the Kherson region. Under his command, a widespread and systematic pattern of human rights violations in detention facilities in areas under the control of the Russian occupation authorities, including the Kherson region, has been documented. This pattern includes torture, and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment and sexual and gender-based violence. The practices involved include rape, forced nudity, genital electrocution and threats of genital mutilation. Persons suspected of passing information to the Ukrainian authorities, or of supporting the Ukrainian armed forces, have been specifically targeted. In his capacity as head of the penitentiary service of the Russian occupational authorities in the Kherson region, Evgeniy Sobolev is responsible for serious human rights violations, including torture and other cruel, inhuman and degrading treatment or punishment and other human rights violations, including systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024’

(2) the following entries are added to the list of natural and legal persons, entities and bodies under heading 'B. Legal persons, entities and bodies':

	Name (Transliteration into Latin script)	Name	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'32.	Kokorat San Ras		Type of entity: Haitian gang operating mostly in the Artibonite and North West region	Kokorat San Ras is a gang operating in Haiti that came into existence and gained strength between 2015 and 2017. It operates in specific areas (Artibonite/North-West) and its influence keeps on growing. Kokorat San Ras is well known for its use of violent attacks and physical aggression in order to gain control of more areas. During those attacks, rape and other violence against women are a common weapon. Kokorat San Ras is therefore responsible for serious human rights abuses, including systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024

	Name (Transliteration into Latin script)	Name	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
33.	Onsong County MSS Detention Centre		Type of entity: detention centre Place of registration: Onsong County, North Hamgyong Province, Democratic People's Republic of Korea (DPRK)	Onsong County MSS Detention Centre is a detention facility in North Hamgyong Province of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK). The facility is managed by the DPRK's general police force, the Ministry of People's Security (MPS), and is staffed by MPS state officials and correctional officers. In the Onsong County MSS Detention Centre, torture is an established part of the interrogation process, used to extract a full confession of those arbitrarily detained. Examples of torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment include the prolonged denial of food, starvation, denial of medical assistance, lack of hygiene, positional torture. Detainees in the Onsong County MSS Detention Centre are also subject to rape and other forms of sexual and gender-based violence, such as enslavement, invasive body searches, forced abortions, and systematic targeting of women's capacity to reproduce. The Onsong County MSS Detention Centre is therefore responsible for serious human rights violations, including torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, arbitrary arrest or detention, as well as other human rights violations, including systematic and widespread sexual and gender-based violence.	22.7.2024'

Gazeta Zyrtare
e Bashkimit Evropian

AL
seritë L

2024/2012

23.7.2024

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/2012

i datës 22 korrik 2024

Vendimi zbatues (CFSP) 2015/1333 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Libi

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/1333 të datës 31 korrik 2015 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Libi, dhe shfuqizimin e Vendimit 2011/137/CFSP ([1]), dhe në veçanti nenin 12(2) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

(1) Më 31 korrik 2015, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2015/1333.

(2) Në bazë të nenit 17(2) të Vendimit (CFSP) 2015/1333, Këshilli ka shqyrtuar listat e personave dhe subjekteve të caktuara të përcaktuara në Anekset II dhe IV të atij Vendimi.

(3) Këshilli ka konstatuar se shënimet për një person, i cili ka vdekur, dhe për dy subjekte duhet të fshihen dhe se masat kufizuese ndaj të gjithë personave dhe subjekteve të tjera në listat e përcaktuara në anekset II dhe IV të Vendimit (CFSP) 2015/1333 duhet të mbahen.

(4) Prandaj Vendimi (CFSP) 2015/1333 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Anekset II dhe IV të Vendimit (CFSP) 2015/1333 janë ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 22 korrik 2024.

Për Këshillin

Presidenti

J. BORRELL FONTELLES

([1]) OJ L 206, 1.8.2015, f. 34.

ANEKS

Vendimi (CFSP) 2015/1333 ndryshohet si më poshtë:

(1) në Aneksin II ("Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 8(2)"), Pjesa A ("Personat"), hyrja 19 (në lidhje me PRIGOZHIN, Yevgeniy Viktorovich) është fshirë;

(2) në Aneksin IV ("Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 9(2)"), Pjesa A ("Personat"), hyrja 24 (në lidhje me PRIGOZHIN, Yevgeniy Viktorovich) është fshirë;

(3) në Aneksin IV ("Lista e personave dhe subjekteve të përmendura në nenin 9(2)"), Pjesa B ("Subjektet") është ndryshuar si më poshtë:

(a) hyrja 13 (në lidhje me Ashton Global Investments Limited) është fshirë;

(b) hyrja 15 (në lidhje me Kinloss Property Limited) është fshirë.

Official Journal
of the European Union

EN
L series

2024/2012

23.7.2024

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2024/2012

of 22 July 2024

implementing Decision (CFSP) 2015/1333 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision (CFSP) 2015/1333 of 31 July 2015 concerning restrictive measures in view of the situation in Libya, and repealing Decision 2011/137/CFSP ([1]), and in particular Article 12(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

(1) On 31 July 2015, the Council adopted Decision (CFSP) 2015/1333.

(2) Pursuant to Article 17(2) of Decision (CFSP) 2015/1333, the Council has reviewed the lists of designated persons and entities set out in Annexes II and IV to that Decision.

(3) The Council has concluded that the entries for one person, who is deceased, and for two entities should be deleted, and that the restrictive measures against all other persons and entities in the lists set out in Annexes II and IV to Decision (CFSP) 2015/1333 should be maintained.

(4) Decision (CFSP) 2015/1333 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes II and IV to Decision (CFSP) 2015/1333 are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 22 July 2024.

For the Council

The President

J. BORRELL FONTELLES

([1]) OJ L 206, 1.8.2015, p. 34.

ANNEX

Decision (CFSP) 2015/1333 is amended as follows:

(1) in Annex II ('List of persons and entities referred to in Article 8(2)'), Part A ('Persons'), entry 19 (concerning PRIGOZHIN, Yevgeniy Viktorovich) is deleted;

(2) in Annex IV ('List of persons and entities referred to in Article 9(2)'), Part A ('Persons'), entry 24 (concerning PRIGOZHIN, Yevgeniy Viktorovich) is deleted;

(3) in Annex IV ('List of persons and entities referred to in Article 9(2)'), Part B ('Entities') is amended as follows:

(a) entry 13 (concerning Ashton Global Investments Limited) is deleted;

(b) entry 15 (concerning Kinloss Property Limited) is deleted.

Gazeta Zyrtare e Bashkimit EN
L series

2024/2075 29.7.2024

Vendim i Keshillit (CFSP) 2024/2075 e

datës 26 Korrik, 2024

duke ndryshuar Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Punë të Jashtme dhe Politikë të Sigurisë,

Duke qënë se:

(1) Më 26 korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP ([1]).

(2) Në përputhje me nenet 26(1) dhe (3) të Vendimit 2010/413/CFSP, Këshilli ka rishikuar listën e personave dhe subjekteve të përcaktuara në Anekset II dhe V të atij Vendimi.

(3) Këshilli ka arritur në përfundimin se hyrjet në lidhje me dy persona dhe katër entitete të përcaktuara në Aneksin II të Vendimit 2010/413/CFSP duhet të hiqen nga ai Aneks. Masat kufizuese ndaj të gjithë personave dhe subjekteve të tjera në listën e përcaktuar në Aneksin II të Vendimit 2010/413/CFSP duhet të mbahen, përderisa emrat e tyre nuk përmenden në Aneksin VI të atij Vendimi, dhe 56 shënime të përfshira në Aneksin II duhet të përditësohen. Për më tepër, të gjitha shënimet në Aneksin V të atij Vendimi duhet të fshihen.

(4) Prandaj, Vendimi 2010/413/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Anekset II dhe V të Vendimit 2010/413/CFSP janë ndryshuar në përputhje me aneksin e këtij vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian

Bruksel, 26 korrik 2024.

Për Këshillin

President

BÓKA J.

---

[1]) Vendimi i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 korrikut 2010 lidhur me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e qëndrimit të përbashkët

2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, f. 39).

ANEKS

I. Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP ndryshohet si më poshtë:

(1) shënimet 13 (në lidhje me Anis NACCACHE) dhe 14 (në lidhje me Gjeneralin e Brigadës Mohammad NADERI) në listën e titulluar 'I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.', nën nëntitullin "A. Personat', fshihen,

(2) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.', shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'A. Personat':

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Zëvendësministër për Industrinë dhe Kryetar i IMIDRO, Organizatës Iraniane të Zhvillimit dhe Rinovimit të Minierave dhe Industrive Minerare, që nga gushti 2023. Ish-kreu i Grupit të Industrisë së Raketave të Mbrojtjes Detare të caktuar nga BE, i njohur gjithashtu si Grupi i Industrive Samen Al A'Emmeh (SAIG), dhe Grupi i Industrisë së Raketave Cruise.	26.7.2010
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	DATËLINDJA: 20.9.1974	Shtetasi iranian furnizon mallra, kryesisht metale, për kompanitë mëmë SHIG të përcaktuara nga BE. Mallrat i dorëzoi SHIG-ut midis janarit dhe nëntorit 2010. Pagesat për disa nga mallrat u kryen në degën qendrore të Bankës së Zhvillimit të Eksportit të Iranit (EDBI) të caktuar nga BE-ja në Teheran pas nëntorit 2010.	1.12.2011
31.	Ali KARIMIAN		Shtetasi iranian furnizon mallra, kryesisht fibra karboni SHIG dhe SBIG të përcaktuara nga BE.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Drejtor Menaxhues i Kalaye Electric të caktuar nga BE Kompania (KEC).	1.12.2011

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
50.	Mohammad Baqer ZOLQADR قابر ذو للقدر) مسمح) (i njohur edhe si Mohammad Baqer ZULQADER; Mohammad Bagher ZOLGHADR)	DATËLINDJA: 1954 VËNDLINDJA: Faisa, Iran Function: Secretary of the Expediency Discernment Council Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Baqer Zolqadr është një ish-oficer i IRGC-së i cili aktualisht është Sekretar i Këshillit të Shqyrtimit të Përshtatshmërisë. Lideri suprem, i cili emëron anëtarët e këtij Këshilli, i ka deleguar mbikëqyrjen e qeverisë. Në praktikë, Këshilli i Shqyrtimit të Përshtatshmërisë mbështet Qeverinë e Iranit duke qenë pjesë e ndërlikuar e regjimit. Prandaj, në rolin e tij, Zolqadr ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (BE: 24.3.2007)'

(3) shënimet 59 (në lidhje me Marou Sanat (i njohur edhe si Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)), 95 (në lidhje me Samen Industries (i njohur edhe si Industritë e Metalurgjisë Khorasan)), 98 (në lidhje me SURENA (i njohur edhe si Sakhd-AhnD-VaZ-) 179 (në lidhje me teknikën Farayand (i njohur edhe si Teknologjia e Centrifugës së Kompanisë Iran)) në listën e titulluar 'I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.', nën nëntitullin "B. Subjektet', fshihen,

(4) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet e raketave bërthamore ose balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.', shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin 'B. Subjektet':

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'1.	Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Rruga Langare, Sheshi Nobonyad, Teheran, Iran	AIO mbikëqyr prodhimin e raketave të Iranit, duke përfshirë Grupin Industrial Shahid Hemmat të caktuar nga BE, Grupin Industrial Shahid Bagheri dhe Grupin Industrial Fajr.	23.4.2007
9.	ESNICO (Furnizues i pajisjeve për Korporatën e Industrisë Bërthamore)	Nr. 1, Avenue 37, Rruga Asadabadi, Teheran, Iran	Prokuron mallra industriale, posaçërisht për aktivitetet e programit bërthamor të kryera nga AEOI, Novin Energy dhe kompania elektrike Kalaye e caktuar nga BE. Drejtoresha e ESNICO është Haleh Bakhtiar.	26.7.2010
18.	Kompania e Teknologjisë së Centrifugës së Iranit (i njohur edhe si TSA; TESA; Teknika Farayand; Teknologjia e Centrifuges së Kompanisë Iran)	Adresa 1: Rruga Golestan 156, Saradr-e Jangal, Teheran Adresa 2: Bulevardi Khalij-e Fars, Kilometri 10 i Rrugës së Energjisë Atomike, Rowshan Shahr, Rruga e Tretë Moshtaq, Esfahan, Iran Adresa 3: Qarku Yousef Abad, Nr. 1, Rruga 37, Teheran, Iran	Kompania e teknologjisë së centrifugës Iraniane prodhon pjesë centrifuge për pasurimin e uraniumit dhe po mbështet drejtpërdrejt aktivitete bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit.	26.7.2010

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
20.	Industritë elektronike të Iranit dhe filialet e mëposhtme: (a) Optika e Isfahanit	Kutia Postare 18575-365, Teheran, Iran Kutia Postare 81465-313 Kaveh Ave., Isfahan, Iran Kutia Postare 81465-117, Isfahan, Iran	Filial në pronësi të plotë të MODAFL (dhe për rrjedhojë një organizatë motër me AIO, AvIO dhe DIO). Roli i tij është të prodhojë komponentë elektronikë për sistemet e armëve iraniane. Prandaj është një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes. Në pronësi, kontrolluar nga, ose vepron në emër të Industrisë elektronike të Iranit, një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes. Optics Isfahan është gjithashtu e angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	23.6.2008 26.7.2010
29.	Ministria e Mbrojtjes dhe Mbështetja për Logjistikën e Forcave të Armatosura (i njohur edhe si Ministria e Mbrojtjes për Logjistikën e Forcave të Armatosura; i njohur edhe si MODAFL; i njohur edhe si MODSAF)	Adresa nr. 1: Avenue Ferdowsi, Sarhang Sakhaei Rruga, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Kutia postare 11365-8439, Iran Adresa nr. 3: Rruga Sarhang Sakhaei, Ferdowsi Avenue, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Kutia postare 11365-8439, Iran Adresa nr. 5: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Adresa nr. 6: Kutia postare 16315-189, Teheran, Iran Adresa nr. 7: ndodhet në anën perëndimore të Dabestanit Rruga, rrethi Abbas Abad, Teheran, Iran Adresa nr. 8: Kutia Postare 19315-189, Pasdaran Rruga, Sheshi Noubonyand Jugor, Teheran, Iran	Ministria e Mbrojtjes dhe Mbështetjes së Logjistikës së Forcave të Armatosura, e cila përfshin Qendrën e Eksportit MODLEX (e referuar edhe si Eksporti i Logjistikës së Ministrisë së Mbrojtjes (MODLEX), është përgjegjës për programet e kërkimit, zhvillimit, prodhimit dhe eksportit të mbrojtjes të Iranit, duke përfshirë mbështetjen për programet raketore dhe bërthamore.	23.6.2008

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
31.	Industria Kimike Parçin (PCI) صنایع شیمیایی پارچین (i njohur edhe si Fabrikat kimike të Parçinës Grupi i Industrive kimike; PCF Grupi i Industrive Kimike; Fabrikat Kimike Parçin; Grupi i Industrisë Kimike Parçin; Grupi PCI; Industria Kimike Parçin(PCF); Fabrikat Kimike Parçin; Para Industritë kimike; PCF; PCI; Baza Ushtarake Parçin)	Adresa nr. 1: Rruga Khavaran Km 30-35, Parçin Rruga Speciale, Varamin, Parçin. Adresa nr. 2: Sheshi Nobonyad, Teheran 15765-358. Adresa nr. 3: Parchin Forked Rd., km 35. Khavaran Rd., Pakdasht, Teheran, Iran (Fabrika). Adresa nr. 4: Kati 2, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Teheran, Iran (Zyra Qendrore). Adresa nr. 5: Sheshi Pasdaran, P.O. Kuti 16765/358, Teheran, Iran. Adresa nr. 6: Kati 2, Bldg Sanam, Kati 3, Sanam Bldg., Kutia postare 16765/358, Sheshi Nobonyad, Teheran, Iran. Nr. telefoni: + 98 21 2258929; + 98 21 35243153; + 98 21 3130626 Faqja e internetit: http://icig.ir/ Nr. regjistrimi: Shoqeria Kooperativiste Nr. i regjistrimit 892 Subjektet e lidhura: Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO); Industritë elektronike të Iranit (IEI)	Industria Kimike Parçin (PCI) prodhon municione, eksplozivë dhe lëndë shtytëse të ngurta për raketa. Objektet e Parçinës u përdorën për prodhimin dhe testimin e armëve bërthamore. Prandaj, Industria Kimike Parçin është përgjegjëse për ofrimin e mbështetjes për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Industria Kimike Parçin është pjesë e Grupit të Industrive Kimike dhe Zhvillimit të Materialeve (CIDMG), i cili është një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO), e cila bie nën Ministrinë e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL) dhe për këtë arsye është në pronësi të Qeverisë iraniane. Prandaj, Industria Kimike Parçin është një njësi ekonomike që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe kontrollohet dhe lidhet me subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	23.6.2008 (BE: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
35.	Raka		Një departament i kompanisë elektrike Kalaye të caktuar nga BE. E themeluar në fund të vitit 2006, ajo ishte përgjegjëse për ndërtimin e fabrikës së pasurimit të uraniumit në Fordow (Qom).	26.7.2010
42.	Yasa Part dhe filialet e mëposhtme:		Kompani që merret me aktivitetet e prokurimit në lidhje me blerjen e materialeve dhe teknologjive të nevojshme për programet bërthamore dhe balistike.	26.7.2010
	(a) Kompania e bojrave Arfa (i njohur edhe si ARFA; Kompania Arfa)	Adresa 1: Njësia 5, kati 9, Kulla e Sarve, Saadat Abad, Teheran, Iran Adresa 2: km 16th Rruga Speciale Karaj, Teheran, Iran	Duke vepruar në emër të Yasa Part. Duke vepruar në emër të Yasa Part.	26.7.2010
	(b) Kompania Arfeh	Addresa: West Lavasani, Tehran, Iran	Duke vepruar në emër të Yasa Part.	26.7.2010
	(d) Kompani tregtare Hosseini Nejad (i njohur edhe si		Duke vepruar në emër të Yasa Part.	26.7.2010
	(e) Kompania e Shafranit të Iranit (i njohur edhe si Iransaffron Co.; Iran Safron; Iran Saffron; Iran Saffron Co.)			26.7.2010
57.	Hirbod Co	Hirbod Co – Banesa 2, Rruga 3 e Dytë, Asad Abadi Avenue, Teheran 14316	Një kompani që ka prokuruar mallra dhe pajisje të destinuara për programet e raketave bërthamore dhe balistike të Iranit për kompaninë Elektrike Kalaye (KEC) të caktuar nga BE-ja.	23.5.2011

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
60.	Paya Parto (i njohur edhe si Paya Partov; Qendra Kombëtare për shkencën dhe teknologjinë lazer)		Paya Parto (e njohur edhe si Paya Partov ose Qendra Kombëtare Iraniane për Shkencën dhe Teknologjinë Lazerike) është një ent që hulumton ndarjen e qëndrueshme të izotopeve, një parametër kyç për prodhimin e komponentëve të centrifugave, si pjesë e programit bërthamor të Iranit. Në vitin 2021, në kuadrin e Ditës Kombëtare Bërthamore të Iranit, Paya Parto, nën emrin e saj Qendra Kombëtare për Shkencën dhe Teknologjinë Lazerike, zbuloi një numër "projektesh bërthamore të paspecifikuara". Prandaj, Paya Part është përgjegjës për ofrimin e mbështetjes për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit.	23.5.2011
76.	Kompania industriale detare e Iranit (SADRA)	Ndërtesa Nr. 3 Sadra, Rr. Shafagh, Bulevardi Poonak Khavari, Shahrak Ghods, Kutia postare 14669-56491, Teheran, Iran	E kontrolluar në mënyrë efektive nga Shtabi i Ndërtimit Khatam al-Anbiya (KAA), i caktuar nga BE-ja, i cili është caktuar si një kompani e IRGC-së. Ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit përmes përfshirjes së saj në sektorin e energjisë iraniane, duke përfshirë fushën e gazit të Parsit Jugor.	23.5.2011
81.	Eyvaz Technic	Nr 3, Ndërtesa 3, Rruga Shahid Hamid Sadigh, Rruga Shariati, Teheran, Iran.	Prodhuesi i pajisjeve vakum që ka furnizuar vendet e pasurimit të uraniumit në Natanz dhe Qom/Fordow. Në vitin 2011, ajo furnizoi transduktorë presioni për Kompaninë Elektrike Kalaye (KEC) të caktuar nga BE-ja.	1.12.2011

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
83.	Kompania e Uraniumit Ghani Sazi (i njohur edhe si Kompania e pasurimit të uraniumit në Iran)	3, Qarqavol Close, Rruga 20, Teheran, Iran	Ajo ka kontrata prodhimi me Kompaninë Elektrike Kalaye të caktuar nga BE (KEC) dhe TESA e caktuar nga BE.	1.12.2011
84.	Iran Pooya (i njohur edhe si Iran Pouya)		Një kompani në pronësi të qeverisë që operonte ekstrudimin më të madh të aluminit në Iran dhe furnizonte materiale për përdorim në prodhimin e mbështjellësve për centrifugat IR-1 dhe IR-2. Një prodhues i madh i cilindrave të aluminit për centrifuga, klientët e të cilit përfshijnë AEOI dhe TESA të caktuar nga BE.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Numri 79/2, Tuzla 34930, Stamboll, Turqi	Kompani e drejtuar nga Milad Jafari, e cila ka furnizuar mallra, kryesisht metale, Grupit të Industrisë Shahid Hemmat (SHIG) të caktuar nga BE-ja përmes kompanive të para.	1.12.2011
89.	MATSA (Kompania Mohandesi Toseh Sokht Atomi)	90, Rruga Fathi Shaghaghi, Teheran, Iran.	Kompania iraniane e kontraktuar nga Kompania Elektrike Kalaye / Kalaye Electric Company (KEC) të caktuar nga BE për të ofruar shërbime të projektimit dhe inxhinierisë përgjatë ciklit të karburantit bërthamor. Kohët e fundit ka qenë duke blerë pajisje për vendin e pasurimit të uraniumit në Natanz.	1.12.2011

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
91.	Multimat Ic ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi		Kompania e drejtuar nga Milad Jafari, e cila ka furnizuar mallra, kryesisht metale, Grupit të Industrisë Shahid Hemmat (SHIG) të caktuar nga BE-ja përmes kompanive mëmë.	1.12.2011
97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	79/2 Tuzla, 34940, Stamboll, Turqi	Kompania e drejtuar nga Milad Jafari, i cili ka furnizuar mallra, kryesisht metale, Grupit Industrial Shahid Hemmat (SHIG) të caktuar nga BE-ja përmes kompanive mëmë.	1.12.2011
102.	Yarsanat (i njohur edhe si Yar Sanat, i njohur edhe si Yarestan Vacuumi)	Nr 101 Rruga Zardosht Perendim Kati III 14157 Teheran; Nr. 139 Rruga Hoveyzeh, 15337, Teheran, Irani	Kompania e prokurimit për kompaninë Elektrike Kalaye Electric (KEC) e emëruar nga BE-ja. Përfshirë në blerjen e pajisjeve dhe materialeve, të cilat kanë aplikime të drejtpërdrejta në programin bërthamor iranian. Ajo ka tentuar të blejë produkte vakum dhe transduktorë presioni.	1.12.2011
148.	Instituti i Kompoziteve të Iranit (i njohur edhe si Laboratori Kërkimor i Kompoziteve (CRL))	Instituti i Kompoziteve të Iranit, Universiteti i Shkencës dhe Teknologjisë iraniane, 16845-188, Teheran, Iran, Tel: 98 217 3912858 Faks: 98 217 7491206 Email: mailto:ici@iust.ac.ir Website: http://www.irancomposites.org	Instituti i Kompoziteve iraniane (ICI, e njohur edhe si Instituti Kompozit i Iranit; Laboratori Kërkimor i Kompoziteve (CRL) ka ndihmuar entitetet e përcaktuara në shkeljen e dispozitave të sanksioneve të OKB-së dhe BE-së ndaj Iranit dhe po mbështet aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Që nga viti 2011, ICI ishte kontraktuar për të siguruar kompaninë e teknologjisë së centrifugës së Iranit (TESA) të caktuar nga BE-ja me rotorët e centrifugës IR-2M.	22.12.2012

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
149.	Kompania Jelvesazan	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Tel: 98 0311 2658311 15 Faks: 98 0311 2679097	Kompania Jelvesazan ka ndihmuar entitetet e përcaktuara për të shkelur dispozitat e sanksioneve të OKB-së dhe BE-së ndaj Iranit dhe po mbështet aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Që nga fillimi i vitit 2012, Jelvesazan synonte të furnizonte pompa vakumi të kontrolluara për Kompaninë e Teknologjisë së Centrifugës Iran (TESA) të caktuar nga BE-ja.	22.12.2012
151.	Kompania e Zhvillimit Simatec		Kompania e Zhvillimit Simatec ka ndihmuar entitetet e përcaktuara për të shkelur dispozitat e sanksioneve të OKB-së dhe BE-së ndaj Iranit dhe po mbështet drejtpërdrejt aktivitetet e ndjeshme bërthamore të Iranit ndaj përhapjes. Që nga fillimi i vitit 2010 Simatec u kontraktua nga kompania Elektrike Kalaye (KEC) e caktuar nga BE-ja për të blerë inverterë Vacon për të fuqizuar centrifugat e pasurimit të uraniumit. Nga mesi i vitit 2012 Simatec po përpiqej të blinte inverterë të kontrolluar nga	22.12.2012
152.	Aluminat	1. Rr. Parcham, Km 13-të Qom Rd 38135 Arak (Fabrika) 2. Njësia 38, Fl 5, Bldg Nr 60, Rruga Golfam, Jordan, 19395-5716, Teheran Tel: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Faks: 98 21 22057127 Faqja e internetit: www.aluminat.com	Aluminat ka ndihmuar entitetet e caktuara për të shkelur dispozitat e sanksioneve të BE-së ndaj Iranit dhe po mbështet aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Në fillim të vitit 2012, Aluminat kishte një kontratë për furnizimin me alumin 6061-T6 për Kompaninë e Teknologjisë së Centrifugës Iran (TESA) të caktuar nga BE-ja.	22.12.2012

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
161.	Universiteti i Teknologjisë Sharif	Adresa e fundit e njohur: Azadi Ave/Street, Kutia postare 11365-11155, Tehran, Iran, Tel. +98 21 66 161 Email: info@sharif.ir	Universiteti i Teknologjisë Sharif (SUT) ka një sërë marrëveshjesh bashkëpunimi me organizatat e qeverisë iraniane të përcaktuara nga BE-ja, të cilat operojnë në fusha ushtarake ose të lidhura me ushtrinë, veçanërisht në fushën e prodhimit dhe prokurimit të raketave balistike. Kjo përfshin: një marrëveshje me Organizatën e Industrive të Hapësirës Ajrore të caktuar nga BE për, ndër të tjera, prodhimin e satelitëve; bashkëpunimin me Ministrinë iraniane të Mbrojtjes dhe Korpusin e Gardës Revolucionare iraniane (IRGC) në garat e varkave inteligjente; një marrëveshje më të gjerë me Forcën Ajrore të IRGC të caktuar nga BE, e cila mbulon zhvillimin dhe forcimin e marrëdhënieve të Universitetit, bashkëpunimin organizativ dhe strategjik. Të marra së bashku, këto tregojnë një rekord të rëndësishëm angazhimi me Qeverinë e Iranit në ushtri ose fusha ushtarake që përbëjnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	8.11.2014
175.	Qendra Kërkimore e Teknologjisë dhe Shkencës së Mbrojtjes (DTSRC) آمزوشی و قحتیی‌تاق نصایع دفای‌ع ومسسه (i njohur edhe si Instituti për Edukimin dhe Kërkimin e Mbrojtjes; Moassese Amozesh Va Tahghighati)	Adresa: Pasdaran Av., Kutia postare 19585/777, Teheran, Iran Lloji i subjektit: subjekt qeveritar Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Qëndra e Kërkimit të Teknologjisë dhe Shkencës së Mbrojtjes (DTSRC) është një ent qeveritar me bazë në Iran që kryen kërkime dhe zhvillime të lidhura me mbrojtjen, si dhe prokurime. Ajo është në pronësi të shumicës dhe në varësi të Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL) dhe eshte ne varesi të Organizates së Industrive të Mbrojtjes (DIO). MODAFL ofron mbështetje logjistike për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Prandaj, DTSRC ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	17.10.2023 (OKB:9.6.2010 BE: 24.4.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
176.	Kompania Electro Sanam (i njohur edhe si E.S. Co.; E.X. Co.; Electro Sanam Co.; Electro Sanam; Grupi Industrial Sanam; Industritë Elektro Sanam; Sanam elektronikë)	Adresa nr. 1: Nr 24, Kati 3, Rr. Lavaman, pas Rr. Beheshti, Ave Sohrevardi Veriore 15779 Teheran, Iran Adresa nr. 2: Teherani Kutia postare 19395/5339, Araj Forkway, Pasdaran Ave., Teheran, Iran Nr. i telefonit: +98 21 8757587; +98 21 7863352; +98 21 88757587 Nr. Faksi: + 98 21 8757588; + 98 21 7867810; + 98 21 88757588; + 98 21 22549738 Email: fadjr@isiran-net.com; info@sanamel.com Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1992 Numër regjistrimi: 339747 Numri i ID-së kombëtare: 10103864724 Vendi kryesor i biznesit: Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Industritë e hapësirës ajrore Organizata (AIO)	Kompania Electro Sanam është një kompani mëmë për Organizatën e Industrive Hapësinore Ajrore (AIO) që është e përfshirë në programin e raketave balistike të Iranit. Prandaj, kompania Electro Sanam është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit.	17.10.2023 (BE: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
182.	Grupi i Industrive të Municionit dhe Metalurgjisë (AMIG) گروه صنایع مهمات سازی ومتالوژی	Adresa nr. 1: Kutia postare 16765/1835, rruga Pasdaran Adresa nr. 2: Departamenti 145-42; Kutia postare 16765/128 Moghan Avenue, Rruga Pasdaran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e asociuara: Industrite Shahid Sattari; Industria e Municioneve Parçin; Kompleksi i 7-te industrisë së Tirit; Industritë e Metalurgjisë Yazd; Industritë e Metalurgjisë Khorasan; Industritë Shahid Sayyade Shirazi; Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO).	Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG) është grupi më i madh industrial i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO). Produktet e saj përfshijnë municione, bomba mortajash, mjete piroteknike, mina antitanke dhe detare, granata dore, detonatorë, materiale bronzi, vegla prerëse, valvola industriale, mbushje shpuese për industrinë e naftës dhe pjesë të tjera industriale. Ajo përbëhet nga dhjetë filiale, duke përfshirë Industritë Shahid Sattari, Industria e Municioneve Parçin, Kompleksi i 7-te i Industrisë së Tirit, Industritë e Metalurgjisë Yazd, Industritë e Metalurgjisë Khorasan, Industritë e Municionit Isfahan, Industritë Shahid Shiroudi dhe Industritë Shahid Sayyad Shirazi. Ajo ka luajtur një rol kyç në prodhimin dhe zhvillimin e armëve dhe është e lidhur me disa kompani të përfshira në aktivitete bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Kështu, ajo është e angazhuar në aktivitete bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit ose zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani.	17.10.2023 (BE: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
184.	Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO) زاسمان عیانص افدع مجهوری اسملاٰی نارایا	Adresa: Amin Pasuri Industriale, Rruga Khalage, Rrethi Seyedi Kutia postare 91735/549, Mashad, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Kompania e mjeteve prerëse Kaveh; i 7-të i Industrisë Tir; Industritë e Metalurgjisë Khorasan; Organizata e Industrive të Aviacionit të Iranit (IAIO); Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO); Industritë Elektronike (IEI) Iran; Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL)	Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO) është një konglomerat me mbi 300 kompani dhe një degë e Logjistikës së Forcave të Armatosura të Ministrisë së Mbrojtjes të Iranit (MODAFL), funksioni i së cilës është t'i sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetin e nevojshëm prodhues dhe aftësitë teknike. Ajo ka luajtur një rol qendror në programin e zhvillimit të raketave balistike të Iranit dhe në zbatimin e programit të centrifugës të Iranit. DIO mbikëqyr kontraktorët e shumtë shtetërorë të mbrojtjes dhe kompanitë mëmë drejtpërdrejt ose përmes filialit të tij kryesor, Organizatës së Industrive Ajrore. Ajo luan një rol të rëndësishëm në prodhimin e pajisjeve të ndryshme ushtarake për Iranin, përfshirë raketat. Vitet e fundit, DIO është përpjekur të bëhet e orientuar nga eksporti, duke lejuar Iranin të bëhet një eksportues i armëve: në vitin 2022, DIO është rritur me 200% në krahasim me 2021, ka zhvilluar 75 armë të reja dhe ka shumëzuar eksportet e tij me 2,5, duke kontribuar kështu në rritjen e industrisë së mbrojtjes të Iranit. DIO po ofron kështu mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (BE: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
185.	Kompania e Veglave Prerëse Kaveh (i njohur edhe si Abzar Boresh Kaveh Co.; Abzar Boresh Kaveh Co. Persian; Mojtame-e Abzar Boreshi Kaveh)	Adresa nr. 1: Km 4 Rruga Khalaj, fundi i rruges Seyyedi, Mashad 91638, Iran Adresa nr. 2: Kutia postare 91735/549, Mashad, Iran Adresa nr. 3: Km 3 Rruga Khalaj, Rruga Seyyedi, Mashad, Iran Adresa nr. 4: Rruga Moqan, Teheran, Iran Faqja e internetit: www.kavehtools.ir Vendi i regjistrimit: Mashad, Iran Data e regjistrimit: 1993 Vendi kryesor i biznesit: Mashad, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG)	Kompania e Veglave Prerëse Kaveh është një kompani prodhuese iraniane që është përfshirë në prodhimin e komponentëve për centrifugat IR-1 të Iranit dhe në prokurimin për programin e centrifugës së Iranit. Ajo kontrollohet nga Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG) dhe është në varësi të Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO). Kështu, ajo është e angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit ose zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani.	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
186.	Industritë e Metalurgjisë Khorasan نصایع هممات زاسی و متارولژی ارخسنا (i njohur edhe si Metalurgjia e Khorasanit; Industria e Municioneve dhe Metalurgjisë Khorasan; Industritë e Metalurgjisë Khorasan; Industritë Metalurgjike të Khorasanit; Industria Metalurgjike e Khorasanit; Industritë Samen I njohur më parë si: Kompleksi Industrial Amin)	Adresa: km 2-të e rrugës Khalaj, fundi i rrugës Seyyedi, Kutia postare: 91735-549, 91735 Mashad, Iran. Faqja e internetit: www.khwarizmi.ir Nr. i telefonit: + 98 511 3853008; + 98 511 3870225 Lloji i subjektit: kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG); Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Industria e Metalurgjisë Khorasan është pjesë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes së Iranit (DIO) dhe një degë e Grupit të Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG). Ajo është përgjegjëse për prodhimin e municioneve dhe komponentëve të centrifugës, si dhe për veglat prerëse dhe produkte të tilla si shpueset, frezat, rubinetat, gërmueset dhe veglat e përbëra. Ajo po ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit.	17.10.2023 (BE: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
187.	Shahid Sayyade Industritë e Shirazit (i njohur edhe si Shahid Sayyade Industritë e Shirazit; Industritë Sayyad Shirazi; Sayad Shirazi; Industritë Sayyad Shirazi; Industritë Sayyad Shirazi; Industritë e municionit Shaheed Sayad Shirazee; Industritë Shahid Sayyadi Shirazi; Industritë Shahid Sayyed Shirazi)	Adresa nr. 1: Pranë Nirou Battery Mfg. Co, autostrada Shahid Babaii, Sheshi Nobonyad, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Rr. Pasdaran, Kutia postare 16765, Tehran 1835, Iran Adresa nr. 3: Autostrada Babaei – Pranë Niru M.F. G, Teheran, Iran Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Irani Subjektet e lidhura: Grupi i Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG); Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO)	Shahid Sayyade Shirazi Industries është një prodhues raketash në pronësi të Shahid Sayyad Shirazi, ish-zëvendës shefi i shtabit të Forcave të Armatosura të Iranit që është i lidhur me industrinë ushtarake iraniane. Shahid Sayyad Shirazi Industries është përpjekur të blejë metale nga Kina të përdorura në armatimin e teknologjisë së lartë, duke përfshirë raketat bërthamore me rreze të gjatë. Është pjesë e Grupit të Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë (AMIG), i cili ka luajtur një rol kyç në prodhimin dhe zhvillimin e armëve dhe është i lidhur me disa kompani të përfshira në aktivitete bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes, dhe një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO) që është e përfshirë drejtpërdrejt në zhvillimin e raketave. Prandaj ajo kontrollohet nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
193.	Kompania e prodhimit të baterive Niru شرت‌ک باطری زاسی وریا (i njohur edhe si Kompania e prodhimit të baterive Niru; Bateritë Niru MFG. Co. Ltd.; Kompania e prodhimit të baterive Nour; Sherkate Battrijazi Niru; Kompania e baterive Niru; Kompania e prodhimit të baterive Nour; Prodhimi i baterive Nirou; Kompania e baterive Saba; Niru Co. Ltd.; Sherkat Battery Sazi Niru Sahami Khass; Kompania e baterive Niru; Prodhimi i baterive Niru (Batrisazi-ye Niru); Kompania e prodhimit të baterive Nour (Saba Battery); Sherkate Batri-e Niru; Kompania për Zhvillimin e Burimeve të Energjisë së Energjisë (ESDO))	Adresa nr. 1: Nobonyad Blvd., Pasdaran Avenue, Kutia postare: 19575/361, Tehran, Iran Adresa nr.2: prane Babee Exp. Way, Sheshi Nobonyad, Tehran, Iran Adresa nr. 3: pranë Shahid Babaei Exp. way, Sheshi Nobonyad, 16689, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Fundi i Avenue Pasdaran, Sheshi Nobonyad Tehran, Iran Nr. i telefonit: + 98 21 251 0523 / 254 7093; +98 21 22547094; + 98 21 22567608-9; + 98 21 2545084 Website: www.nirubattery.com; www.niruco.com Email:info@nirubattery.com; export@niruco.com; niru@isiran.com Vendi i regjistrimit: Teheran, Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Ministria e Mbrojtjes Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFL)	Niru Battery Manufacturing Company/ Kompania e prodhimit të baterive është një ent i regjistruar në Iran që prodhon njësi energjie për ushtrinë iraniane, duke përfshirë edhe sistemet raketore. Ajo kontrollohet nga Ministria e Mbrojtjes dhe Logjistika e Forcave të Armatosura (MODAFL), përgjegjëse për programet e kërkimit, zhvillimit dhe prodhimit të mbrojtjes të Iranit, duke përfshirë mbështetjen për programet raketore dhe bërthamore. Niru Battery Manufacturing Company është një degë e Organizatës së Industrive të Mbrojtjes (DIO), një konglomerat kompanish të drejtuar nga Republika Islamike e Iranit, funksioni i së cilës është t'i sigurojë Forcave të Armatosura kapacitetet e nevojshme prodhuese dhe aftësitë teknike. Prandaj, Niru Battery Manufacturing Company kontrollohet nga një ent i angazhuar në aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit dhe zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (BE: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
194.	Kompania e Prokurimit të Pajisjeve të Sigurisë (i njohur edhe si Prokurimi i pajisjeve të sigurisë; SEP; SEP Co.; SEPCO; Prokurimi i pajisjeve të sigurisë Inc.)	Adresa: Kutia postare 16785/195, Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Kompania e Prokurimit të Pajisjeve të Sigurisë është një kompani e parë për Organizatën e Industrive Hapësinore të Iranit (AIO), e cila është përgjegjëse për programin e raketave balistike të Iranit me karburant të lëngshëm. AIO është filiali kryesor industrial dhe ushtarak i Ministrisë së Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura të Iranit (MODAFL) dhe mbikëqyr prodhimin e raketave të Iranit. AIO ka përdorur Kompaninë e Prokurimit të Pajisjeve të Sigurisë për prokurime të paktën që nga viti 2003. Ajo është e përfshirë në aktivitetet e raketave balistike të Iranit dhe për këtë arsye është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit.	17.10.2023 (BE: 3.3.2008)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
195.	Grupi Industrial Sanam (i njohur edhe si Grupi i Industrive Sanam; Grupi i Prodhimit Industrial Sanam; Departamenti 140; Menaxhimi i Projekteve Sanam (SPM); Kompania industriale Sanam; Kompania e industrisë Sanam; Kompani industriale dhe tregtare Sanam; Grupi Sanam)	Adresa nr. 1: Rruga Pasdaran 15, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Kati 3, Bulevardi Sanam, Sheshi Nobonyad, Pasdaran Ave., Teheran (19579), Iran Adresa nr. 3: Kutia postare 19575/596, Teheran, Iran Adresa nr. 4: Km 25 e Khavaran Rd., Teheran, Iran (Adresa e fabrikës) Adresa nr. 5: Rruga Farzam, Nr 3, Sheshi Fatemi, Rr. Palestine Nr. i telefonit: +98 21 2546008; +98 21 2556772; +98 21 88969501 Faks: + 98 21 2556830; + 98 21 88969501 Vendi i regjistrimit: Teheran Nr. regjistrimi: 176855 Kodi ekonomik: 411139673763 ID Kombëtare: 10102191894 Data e regjistrimit: 1987 dhe 2001	Grupi Industrial Sanam kontrollohet nga Organizata e Industrive Hapësinore të Iranit (AIO) dhe ka blerë pajisje për programin e raketave iraniane. Prandaj, Sanam Industrial Group/ Grupi Industrial Sanam po ofron mbështetje për zhvillimin e Iranit të sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore dhe është një ent që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej tij ose personat dhe subjektet e lidhura me të.	17.10.2023 (BE: 24.3.2007)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
197.	Industritë e Metalurgjisë Yazd (YMI) شرکت وذب آهن یزد (i njohur edhe siYMI; Industria e Metalurgjisë Yazd; Industritë e Municioneve Yazd; Kompania e industrive metalurgjike Yazd; Industritë Metalurgjike Yazd; Grupi industrial i shkrirjes së metaleve Yazd; Industritë e prodhimit të municioneve dhe metalurgjisë Yazd; Drejtoria e Industrive të Municioneve dhe Metalurgjisë Yazd)	Adresa nr. 1: Pasdaran Ave., Pranë Industrisë së Telekomunikacionit, Teheran 16588, Iran Adresa nr. 2: Kutia postare 89195/878, Yazd, Iran Adresa nr. 3: Kutia postare 89195/678, Yazd, Iran Adresa nr. 4: Km 5 i rrugës Taft, Yazd, Iran Nr. telefoni: + 98 35 15220322 Nr. faksi: + 98 35 1523096 Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1961 Numri i regjistrimit: 860 Kodi ekonomik: 411315443678 Subjektet e asociuara: Organizata e Industrive të Mbrojtjes (DIO); Municioni dhe Metalurgjia	Yazd Metalurgy Industries (YMI) është e lidhur me Organizatën e Industrive të Mbrojtjes (DIO) dhe është një degë e Grupit të Industrive të Municioneve në Iran. YMI është i përfshirë në prodhimin e komponentëve të centrifugës IR-1 në repartet e DIO në programin e raketave të Iranit. Për më tepër, ajo është e përfshirë në prodhimin e mallrave që mund të përdoren ose për prodhimin e armëve bërthamore ose automjeteve për dërgimin e armëve të tilla. Prandaj, ai ka ofruar mbështetje për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore nga Irani, përmes përfshirjes në prokurimin e artikujve, mallrave, pajisjeve, materialeve dhe teknologjisë së ndaluar.	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
199.	Grupi Industrial Shahid Baheri (SBIG) مجتمع صنایع شهید باقری (i njohur edhe si Organizata Shahid Baheri ; SBIG; Grupi i Industrive Shahid Baheri; Grupi i Industrive Shahid Bakeri; Departmenti 140/14; Grupi i Industrive Shahid Bagheri; Kompania e Inxhinierisë Teknike Mahtab; Industria e raketave me motor të përbërë; Sanaye Sokhte Morakab; SSM)	Adresa: Pasdaran Ave., Teheran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore të Iranit (AIO)	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG)/ Grupi Industrial Shahid Baheri është një filial i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO). Grupi Industrial Shahid Baheri (SBIG) zhvillon dhe prodhon raketa balistike të Iranit me lëndë djegëse të ngurta. Zhvillimi i raketave të tilla është çelësi për ndërtimin e kapaciteteve të ofrimit të armëve bërthamore. Prandaj, SBIG angazhohet, lidhet drejtpërdrejt me ose ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (BE: 23.12.2006)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
200.	Grupi i Industrive Shahid Hemmat (SHIG) عنصتی شهید ـتـمه گروه (i njohur edhe si Sabalan CIE; Kompania Sabalan; Kompania Petrokimike Sabalan (SPC); Kompania e Industrive Petrokimike (SPICO); Kompania industriale e pjesëve alumini Sahand (SAPICO); Grupi Industrial Shahid Hemmat (SHIG); Grupi Industrial Chahid Hemmat; Fabrika e Industrive të Raketave Hemmat; Kompleksi Industrial Shahid Hemmat; SHIC; Fabrika Industriale Shahid Hemmat; SHIF; Grupi i Industrive Shahid Hemmat; Kompleksi Shahid Hemmat; Industritë Shahid Hemmat; Kompleksi Industrial Shahid	Adresa: Autostrada Damavand Tehran, Kutia postare 16595/159, Nr 5, Rruga Eslami, Rruga Golestane Sevvom, Rruga Pasdaran, Tehran, Iran Subjektet e lidhura: Organizata e Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO)	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG)/ Grupi i Industrive Shahid Hemmat është në varësi të Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore (AIO). SHIG është përgjegjës për programin e raketave balistike të Iranit me karburant të lëngshëm, duke përfshirë prodhimin e raketave. Zhvillimi i raketave të tilla është çelësi për ndërtimin e kapaciteteve të ofrimit të armëve bërthamore. Prandaj, SHIG është i angazhuar, i lidhur drejtpërdrejt me ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit ose për zhvillimin e sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore.	17.10.2023 (BE: 23.12.2006)'

(5) nën titullin "II. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)", hyrja e mëposhtme zëvendëson hyrjen përkatëse në listën e vendosur nën nëntitullin "A. Persona':

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'4.	IRGC Gjeneral brigade Seyyed Mahdi **FARAHI**		Zëvendësministër i Mbrojtjes dhe Mbështetjes së Forcave të Armatosura që nga viti 2021. Më parë Zëvendësministër i Mbrojtjes dhe Çështjeve Industriale të Ministrisë së Mbrojtjes, kreu i Organizatave të Industrive të Mbrojtjes dhe Hapësirës Ajrore të Ministrisë së Mbrojtjes, si dhe komandant i Kampit të Trajnimit të Personelit të Forcave të Armatosura. Ish-kreu i Organizatës së Industrive të Hapësirës Ajrore të Iranit (AIO) dhe ish-drejtor menaxhues i Organizatës së Industrive të Mbrojtjes të caktuar nga BE (DIO). Anëtar i IRGC-së.	23.6.2008'

(6) nën titullin "II. Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)", shënimet e mëposhtme zëvendësojnë shënimet përkatëse në listën e përcaktuar nën nëntitullin "B. Subjektet:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'2.	Forcat Ajrore-IRGC		Operon inventarin e Iranit të raketave balistike me rreze të shkurtër dhe të mesme.	23.6.2008
3.	Komanda e Raketave të Forcave Ajrore Al-Ghadir- IRGC		Komanda e raketave IRGC-Air Force Al-Ghadir është një element specifik brenda Forcave Ajrore të IRGC që ka punuar me SBIG të caktuar nga BE, me raketën balistike FATEH 110, me rreze të shkurtër, si dhe me raketën balistike me rreze të mesme veprimi Ashura. Kjo komandë duket të jetë entiteti që në fakt ka kontrollin operacional të raketave.	26.7.2010

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
5.	IRGC Forca Qods	Tehran, Iran	Forca Qods e Gardës Revolucionare Islamike të Iranit (IRGC) është përgjegjëse për operacionet jashtë Iranit dhe është mjeti kryesor i politikës së jashtme të Teheranit për operacione speciale dhe mbështetje për terroristët dhe militantët islamikë jashtë vendit. Hizballah përdori raketa të furnizuara nga Forca Qods, raketa lundrimi kundër anijeve (ASCM), sisteme të mbrojtjes ajrore të lëvizshme nga njeriu (MANPADS) dhe mjete ajrore pa pilot (UAV) në konfliktin e vitit 2006 me Izraelin dhe përfitoi nga trajnimi i Forcave Qods në këto sisteme sipas raportimeve të shtypit. Sipas një sërë raportesh, Forca Qods vazhdon të rifurnizojë dhe trajnojë Hizbollahun me armatim të avancuar, raketa kundërajrore dhe raketa me rreze të gjatë. Forca Qods vazhdon të ofrojë mbështetje të kufizuar vdekjeprurëse, trajnime dhe financime për luftëtarët talebanë në Afganistanin jugor dhe perëndimor, duke përfshirë armë të vogla, municione, mortaja dhe raketa në fushëbetejë me rreze të shkurtër veprimi.	26.7.2010
13.	Instituti Fater مؤسسه فاطر (i njohur edhe si Instituti Faater; Kompania Inxhinierike Fater; Instituti Gharargah Ghaem Faater; Inxhinieri Fater)	Adresa nr. 1: Nr 25, Valiasr Jonoobi, Rruga Azizi, Sheshi Azadi. NE, Teheran, Iran Adresa nr. 2: Nr 221, Faza 4, Veri Kryqëzimi Falamak-Zarafshan, Shahrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran Lloji i subjektit: kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Selia e Ndërtimit Khatam al-Anbiya (KAA)	Instituti Fater është një kompani ndërtimi dhe filial i entitetit të IRGC-së, Shtabi i Ndërtimit Khatam al-Anbiya (KAA) dhe për këtë arsye kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
16.	Selia e Ndërtimit Khatam al-Anbiya گدنزاسی مناخ ابیئلاء ارقراگه	Adresa: Nr 221 Faza 4 Veri Kryqëzimi Falamak-Zarafshan, Shahrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran Lloji i subjektit: kompani publike Vendi i regjistrimit: Iran Vendi kryesor i biznesit: Iran Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC);	Shtabi i Ndërtimit Khatam al-Anbiya është një kompani ndërtimi e kontrolluar nga Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC).	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)
22.	Kompania tregtare Behineh	Adresa: Ndërtesa Tavakoli, Përballë Rrugës 15, Rruga Emam-Jomeh, Teheran, Iran. Personat e lidhur: Ali Akbar Tabatabaei (IRGC); Azim Aghajani (IRGC) Subjektet e lidhura Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)	Behineh Trading Co., e cila është në pronësi dhe/ose kontrolluar nga Behineh Trading Company, është një kompani mëmë për Korpusin e Gardës Revolucionare Islamike (IRGC). Behineh Trading Company/ Kompani tregtare Behineh është gjithashtu e lidhur me aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit ose me zhvillimin e Iranit të sistemeve të shpërndarjes së armëve bërthamore. Ajo ka qenë gjithashtu e përfshirë në transportin e paligjshëm për dërgimin e pajisjeve të IRGC-së. Behineh Trading Co. është menaxhuar dhe/ose mbikëqyrur nga Esmail Ghani, Shefi i Forcës Quds të IRGC-së të Iranit. Prandaj, Behineh Trading Co është në pronësi dhe/ose kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (BE: 18.4.2012)

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
29.	Instituti i Inxhinierëve Konsulentë Imensazan (مؤ سسه مهندسین مشاور) نمیاسازان (i njohur edhe si ICEI; Inxhinier Konsulent Imensazen; Instituti i inxhinierëve konsulent Imensazan; Inxhinier Konsulent Imen Sazan; Imen Sazen Consultant Engineers Institute; Inxhiniere Konsulente Imen Sazan; Inxhiniere Konsulente Imen Sazan.; Imen sazan Co. Eng.; Inxhiniere Konsulente Imen Sazan)	Adresa nr. 1: Rruga e Parë Golestan 121, Pasdaran Teheran, Provinca e Teheranit 65916, Iran Adresa nr. 2: Nr 5/1, Rruga Niroo, Rruga Padegan-e-Valiasr, Sheshi Sepah, Teheran, Iran Adresa nr. 3: Teheran – Ashrafi Esfahani në veri – mbi urën Hakim – përpara Chirag Bagh Faiz – Ajatollah Lindor Adresa nr. 4: Rruga Sadouq – Nr 5 – Kodi Postar 1461934358 (Z. Inxhinier Azad - Shoqata e Betonit të Iranit) Nr. i telefonit: 44234261 Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1989 dhe 1990 Subjektet e asociuara: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC); Selia e Ndërtimit Khatam al-Anbiya (KAA)	Instituti i Inxhinierëve të Konsulentë Imensazan është një kompani e ndërtimit të tunelit dhe mbrojtjes pasive dhe një degë e entitetit të IRGC-së, Shtabi i Ndërtimit Khatam al-Anbiya (KAA). Prandaj, Instituti i Inxhinierëve Konsulentë Imensazan kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (BE: 9.6.2010)
30.	Yas Air س‌ایِ یار (i njohur edhe si Pouya Air; Pouya Airlines; Yas Air Kish; Linja ajrore e ngarkesave YasAir; Pars Air; Kompania e Shërbimit të Aviacionit	Adresa: Aeroporti Ndërkombëtar Mehrabad, Pranë Terminalit Nr 6, Teheran, Iran Faqja e internetit: pouyaair.com; yasair.com Lloji i subjektit: Linja ajrore e ngarkesave Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 2000 (si Qeshm Air) dhe 2008 u riemërua Yas Air Subjektet e lidhura: Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike (IRGC)	Yas Air, i njohur gjithashtu si Pouya Air, është një linjë ajrore iraniane e ngarkesave e krijuar dhe menaxhuar si një degë e drejtpërdrejtë e IRGC. Prandaj kontrollohet nga IRGC.	17.10.2023 (BE: 10.12.2012)'

II. Në Aneksin V të Vendimit 2010/413/CFSP, të gjitha shënimet janë fshirë.

Official Journal of the European Union
EN
L series
2024/2075
29.7.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/2075

of 26 July 2024

amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

(1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP ([1]).

(2) In accordance with Articles 26(1) and (3) of Decision 2010/413/CFSP, the Council has reviewed the list of designated persons and entities set out in Annexes II and V to that Decision.

(3) The Council has concluded that the entries concerning two persons and four entities designated in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be removed from that Annex. The restrictive measures against all other persons and entities in the list set out in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be maintained, insofar as their names are not mentioned in Annex VI to that Decision, and 56 entries included in Annex II should be updated. Moreover, all entries in Annex V to that Decision should be deleted.

(4) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes II and V to Decision 2010/413/CFSP are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 26 July 2024.

For the Council

The President

BÓKA J.

([1]) Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39).

ANNEX

I. Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

(1) entries 13 (concerning Anis NACCACHE) and 14 (concerning Brigadier-General Mohammad NADERI) in the list headed 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', under the subheading 'A. Persons', are deleted,

(2) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Deputy Minister for Industry and Chairman of IMIDRO, the Iranian Mines and Mining Industries Development and Renovation Organization, since August 2023. Former head of EU-designated Naval Defense Missile Industry Group, also known as Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), and Cruise Missile Industry Group.	26.7.2010
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	DOB: 20.9.1974	Iranian national supplying goods, mostly metals, to EU-designated SHIG front companies. Delivered goods to SHIG between January and November 2010. Payments for some of the goods were made at the central branch of EU-designated Export Development Bank of Iran (EDBI) in Tehran after November 2010.	1.12.2011
31.	Ali KARIMIAN		Iranian national supplying goods, mostly carbon fibre to EU-designated SHIG and SBIG.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Managing Director of EU-designated Kalaye Electric Company (KEC).	1.12.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
50.	Mohammad Baqer ZOLQADR (محمد باقر ذو القدر) (a.k.a. Mohammad Baqer ZULQADER; Mohammad Bagher ZOLGHADR)	DOB: 1954 POB: Faisa, Iran Function: Secretary of the Expediency Discernment Council Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Baqer Zolqadr is a former IRGC officer who is currently Secretary of the Expediency Discernment Council. The supreme leader, who appoints members of this Council, has delegated the supervision of the government to it. In practice, the Expediency Discernment Council supports the Government of Iran by being an intricate part of the regime. In his role, Zolqadr therefore provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)'

(3) entries 59 (concerning Marou Sanat (a.k.a. Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)), 95 (concerning Samen Industries (a.k.a. Khorasan Metallurgy Industries)), 98 (concerning SURENA (a.k.a. Sakhd Va Rah-An-Da-Zi)), and 179 (concerning Farayand Technique (a.k.a. Technology of Centrifuge of Iran Company)) in the list headed 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', under the subheading 'B. Entities', are deleted,

(4) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street,Nobonyad Square,Tehran, Iran	AIO oversees Iran's production of missiles, including EU-designated Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group and Fajr Industrial Group.	23.4.2007
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No. 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Procures industrial goods, specifically for the nuclear programme activities carried out by AEOI, Novin Energy and EU-designated Kalaye Electric Company. ESNICO's Director is Haleh Bakhtiar.	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (a.k.a. TSA; TESA; Farayand Technique; Technology of Centrifuge of Iran Company)	Address 1: 156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran Address 2: Khalij-e Fars Boulevard, Kilometre 10 of Atomic Energy Road, Rowshan Shahr, Third Moshtaq Street, Esfahan, Iran Address 3: Yousef Abad District, No. 1, 37th Street, Tehran, Iran	Iran Centrifuge Technology Company manufactures uranium enrichment centrifuge parts, and is directly supporting Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	26.7.2010

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
20.	Iran Electronics Industries and the following subsidiaries:	P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Wholly-owned subsidiary of MODAFL (and therefore a sister-organisation to AIO, AvIO and DIO). Its role is to manufacture electronic components for Iranian weapons systems. It is therefore an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	23.6.2008
	(a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave., Isfahan, Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Owned, controlled by, or acts on behalf of Iran Electronics Industries, an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Isfahan Optics is also engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	26.7.2010
29.	Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics (a.k.a. Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics; a.k.a. MODAFL; a.k.a. MODSAF)	Address no. 1: Ferdowsi Avenue, Sarhang Sakhaei Street, Tehran, Iran Address no. 2: PO Box 11365-8439, Iran Address no. 3: Sarhang Sakhaei Street, Ferdowsi Avenue, Tehran, Iran Address no. 4: PO Box 11365-8439, Iran Address no. 5: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Address no. 6: PO Box 16315-189, Tehran, Iran Address no. 7: located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran Address no. 8: PO Box 19315-189, Pasdaran Street, South Noubonyand Square, Tehran, Iran	The Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics, which includes the MODLEX Export Center (also referred to as the Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX)), is responsible for Iran's defence research, development, manufacturing and export programmes, including support to missile and nuclear programmes.	23.6.2008

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
31.	Parchin Chemical Industries (PCI) صنایع شیمیایی پارچین (a.k.a. Parchin Chemical Factories Chemical Industries Group; PCF Chemical Industries Group; Parchin Chemical Factories; Parchin Chemical Industry Group; PCI Group; Parchin Chemical Ind (PCF); Parchin Chemical Factories; Para Chemical Industries; PCF; PCI; Parchin Military Base)	Address no. 1: Khavaran Road Km 30-35, Parchin Special Road, Varamin, Parchin Address no. 2: Nobonyad Square, Tehran 15765-358 Address no. 3: Parchin Forked Rd., 35th km. Khavaran Rd., Pakdasht, Tehran, Iran (Factory) Address no. 4: 2nd Floor, Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Tehran, Iran (Head Office) Address no. 5: Pasdaran Square, P.O. Box 16765/358, Tehran, Iran Address no. 6: 2nd Floor, Sanam Bldg., 3rd Floor, Sanam Bldg., P.O. Box 16765/358, Nobonyad Square, Tehran, Iran Telephone no.: + 98 21 2258929; + 98 21 35243153; + 98 21 3130626 Website: http://icig.ir/ Registration no.: Cooperative Company Registration No 892 Associated entities: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Defense Industries Organization (DIO); Aerospace Industries Organization (AIO); Iran Electronics Industries (IEI)	Parchin Chemical Industries (PCI) produces ammunition, explosives and solid propellants for rockets and missiles. Parchin facilities were used for the production and testing of nuclear weapons. Parchin Chemical Industries is therefore responsible for providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Parchin Chemical Industries is part of the Chemical Industries and Development of Material Group (CIDMG), which is a branch of Iran's Defense Industries Organization (DIO), which falls under Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL) and is therefore owned by the Iranian Government. Parchin Chemical Industries is therefore an entity that provides support to the Government of Iran, and is controlled by and associated with entities providing support to the Government of Iran.	23.6.2008 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
35.	Raka		A department of EU-designated Kalaye Electric Company. Established in late 2006, it was responsible for the construction of the Uranium enrichment plant at Fordow (Qom).	26.7.2010
42.	Yasa Part and the following subsidiaries:		Company dealing with procurement activities related to the purchase of materials and technologies necessary to nuclear and ballistic programmes.	26.7.2010
	(a) Arfa Paint Company (a.k.a. ARFA; Arfa Company)	Address 1: Unit 5, 9th floor, Sarve Tower, Saadat Abad, Tehran, Iran Address 2: 16th km Karaj Special Road, Tehran, Iran	Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(b) Arfeh Company	Address: West Lavasani, Tehran, Iran	Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(d) Hosseini Nejad Trading Co. (a.k.a. Hosseini Nejad Trading Company)		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
	(e) Iran Saffron Company (a.k.a. Iransaffron Co.; Iran Safron; Iran Saffron; Iran Saffron Co.)		Acting on behalf of Yasa Part.	26.7.2010
57.	Hirbod Co	Hirbod Co – Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316	A company that has procured goods and equipment destined for Iran's Nuclear and Ballistic Missile programmes for the EU-designated Kalaye Electric Company (KEC).	23.5.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
60.	Paya Parto (a.k.a. Paya Partov; National Centre for Laser Science and Technology)		Paya Parto (a.k.a. Paya Partov or Iranian National Centre for Laser Science and Technology) is an entity that researches stable isotope separation, a key parameter for centrifuges component production, as part of Iran's nuclear program. In 2021, against the backdrop of Iran's National Nuclear Day, Paya Parto, under its alias National Centre for Laser Science and Technology, unveiled a number of "unspecified nuclear projects". Paya Part is therefore responsible for providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	23.5.2011
76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran	Effectively controlled by EU-designated Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA), which is designated for being an IRGC company. Provides support to the Government of Iran through its involvement in the Iranian energy sector including in the South Pars Gas field.	23.5.2011
81.	Eyvaz Technic	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Tehran, Iran.	Producer of vacuum equipment that has supplied the uranium enrichment sites at Natanz and Qom/Fordow. In 2011, it supplied pressure transducers to EU-designated Kalaye Electric Company (KEC).	1.12.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
83.	Ghani Sazi Uranium Company (a.k.a. Iran Uranium Enrichment Company)	3, Qarqavol Close, 20th Street, Tehran, Iran	It has production contracts with EU-designated Kalaye Electric Company (KEC) and EU-designated TESA.	1.12.2011
84.	Iran Pooya (a.k.a. Iran Pouya)		A government owned company that operated the biggest extruder of aluminium in Iran and supplied material for use in the production of casings for the IR-1 and IR-2 centrifuges. A major manufacturer of aluminium cylinders for centrifuges whose customers include the AEOI and EU-designated TESA.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul, Turkey	Company run by Milad Jafari who has supplied goods, mostly metals, to EU-designated Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
89.	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)	90, Fathi Shaghaghi Street, Tehran, Iran.	Iranian company contracted to EU-designated Kalaye Electric Company (KEC) to provide design and engineering services across the nuclear fuel cycle. Most recently has been procuring equipment for the Natanz uranium enrichment site.	1.12.2011

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
91.	Multimat Ic ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi		Company run by Milad Jafari who has supplied goods, mostly metals, to EU-designated Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, Turkey	Company run by Milad Jafari, who has supplied goods, mostly metals, to EU-designated Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) through front companies.	1.12.2011
102.	Yarsanat (a.k.a. Yar Sanat, a.k.a. Yarestan Vacuumi)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Tehran; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Tehran, Iran	Procurement company for EU-designated Kalaye Electric Company (KEC). Involved in purchasing equipment and materials, which have direct applications in the Iranian nuclear programme. It has attempted the procurement of vacuum products and pressure transducers.	1.12.2011
148.	Iran Composites Institute (a.k.a. Composites Research Laboratory (CRL))	Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Tehran, Iran, Telephone: 98 217 3912858 Fax: 98 217 7491206 Email: mailto:ici@iust.ac.ir Website: http://www.irancomposites.org	Iranian Composites Institute (ICI, a.k.a. Composite Institute of Iran; Composites Research Laboratory (CRL)) has been assisting designated entities in violating the provisions of UN and EU sanctions on Iran and is directly supporting Iran's proliferation sensitive nuclear activities. As of 2011, ICI had been contracted to provide EU-designated Iran Centrifuge Technology Company (TESA) with IR-2M centrifuge rotors.	22.12.2012

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
149.	Jelvesazan Company	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Tel: 98 0311 2658311 15 Fax: 98 0311 2679097	Jelvesazan Company has been assisting designated entities to violate the provisions of UN and EU sanctions on Iran and is directly supporting Iran's proliferation sensitive nuclear activities. As of early 2012, Jelvesazan intended to supply controlled vacuum pumps to EU-designated Iran Centrifuge Technology Company (TESA).	22.12.2012
151.	Simatec Development Company		Simatec Development Company has been assisting designated entities to violate the provisions of UN and EU sanctions on Iran and is directly supporting Iran's proliferation sensitive nuclear activities. As of early 2010 Simatec was contracted by EU-designated Kalaye Electric Company (KEC) to procure Vacon inverters to power uranium enrichment centrifuges. As of mid-2012 Simatec was attempting to procure EU-controlled inverters.	22.12.2012
152.	Aluminat	1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (Factory) 2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Tel: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Fax: 98 21 22057127 Website: www.aluminat.com	Aluminat has been assisting designated entities to violate the provisions of EU sanctions on Iran and is directly supporting Iran's proliferation sensitive nuclear activities. In early 2012, Aluminat had a contract to supply 6061-T6 aluminium to EU-designated Iran Centrifuge Technology Company (TESA).	22.12.2012

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
161.	Sharif University of Technology	Last address known: Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Tel. + 98 21 66 161 Email: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) has a number of cooperation agreements with Iranian Government organisations designated by the EU, which operate in military or military-related fields, particularly in the field of ballistic missile production and procurement. This includes: an agreement with the EU-designated Aerospace Industries Organisation for, inter alia, the production of satellites; cooperating with the Iranian Ministry of Defence and the Iranian Revolutionary Guards Corps (IRGC) on smart boat competitions; a broader agreement with the EU-designated IRGC Air Force, which covers developing and strengthening the University's relations, organisational and strategic cooperation. Taken together, these show a significant record of engagement with the Government of Iran in military or military-related fields that constitutes support to the Government of Iran.	8.11.2014
175.	Defense Technology and Science Research Centre (DTSRC) موسسه آموزشی و تحقیقاتی صنایع دفاعی (a.k.a. Institute for Defense Education and Research; Moassese Amozesh Va Tahghighati)	Address: Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran Type of entity: government entity Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Defense Industries Organization (DIO)	The Defense Technology and Science Research Centre (DTSRC) is an Iran-based government entity that conducts defence-related research and development as well as procurement. It is majority-owned by and subordinate to the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL) and falls under its Defense Industries Organization (DIO). MODAFL provides logistic support to the Islamic Revolutionary Guards Corps (IRGC). Therefore, DTSRC provides support to the Government of Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010 EU: 24.4.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
176.	Electro Sanam Company (a.k.a. E.S. Co.; E.X. Co.; Electro Sanam Co.; Electro Sanam; Sanam Industrial Group; Electro Sanam Industries; Sanam Electronics)	Address no. 1: No 24, 3rd Floor, Sink St., after Beheshti St., Northern Sohrevardi Ave. 15779 Tehran, Iran Address no. 2: Tehran P.O. Box 19395/5339, Araj Forkway, Pasdaran Ave., Tehran, Iran Telephone no.: + 98 21 8757587; + 98 21 7863352; + 98 21 88757587 Fax no.: + 98 21 8757588; + 98 21 7867810; + 98 21 88757588; + 98 21 22549738 Email: fadjr@isiran-net.com; info@sanamel.com Place of registration: Iran Date of registration: 1992 Registration no.: 339747 National ID no.: 10103864724 Principal place of business: Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	Electro Sanam Company is a front company for the Aerospace Industries Organization (AIO) that is involved in Iran's ballistic missile programme. Electro Sanam Company is therefore engaged in, directly associated with, or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
182.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) گروه صنایع مهمات سازی ومتالوژی	Address no. 1: P.O. Box 16765/1835 Pasdaran Street Address no. 2: Department 145-42 P.O. Box 16765/128 Moghan Avenue, Pasdaran Street Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Shahid Sattari Industries; Parchin Ammunition Industries; 7th of Tir Industries Complex; Yazd Metallurgy Industries; Khorasan Metallurgy Industries; Shahid Sayyade Shirazi Industries; Defense Industries Organization (DIO)	Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) is the largest industrial group of the Defense Industries Organization (DIO). Its products include ammunition, mortar bombs, pyrotechnics, anti-tank and sea mines, hand grenades, detonators, brass materials, cutting tools, industrial valves, perforating charges for the oil industry and other industrial parts. It is comprised of ten subsidiaries, including Shahid Sattari Industries, Parchin Ammunition Industries, 7th of Tir Industries Complex, Yazd Metallurgy Industries, Khorasan Metallurgy Industries, Isfahan Ammunition Industries, Shahid Shiroudi Industries and Shahid Sayyad Shirazi Industries. It has played a key role in manufacturing and developing weaponry and is linked to several companies involved in proliferation-sensitive nuclear activities. It is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or the development of nuclear weapon delivery systems by Iran.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
184.	Defense Industries Organization (DIO) سازمان صنایع دفاع جمهوری اسلامی ایران	Address: Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Kaveh cutting tool company; 7th of Tir Industries; Khorasan Metallurgy Industries; Iran Aviation Industries Organization (IAIO); Aerospace Industries Organization (AIO); Iran Electronics Industries (IEI); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL)	The Defense Industries Organization (DIO) is a conglomerate of over 300 companies and a subsidiary of Iran's Ministry of Defense Armed Forces Logistics (MODAFL) whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. It has played a central role in Iran's ballistic missile development programme and in the implementation of Iran's centrifuge programme. DIO oversees numerous state-owned defence contractors and front companies directly or through its primary subsidiary, the Aerospace Industries Organization. It plays a significant role in producing diverse military hardware for Iran, including missiles. In recent years, the DIO has attempted to become export-oriented, allowing Iran to become an exporter of weapons: in 2022, DIO has grown by 200 % compared to 2021, has developed 75 new weapons and has multiplied its exports by 2,5, thus contributing to the growth of Iran's defence industry. DIO is thus providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
185.	Kaveh Cutting Tools Company (a.k.a. Abzar Boresh Kaveh Co.; Abzar Boresh Kaveh Co. Persian; Mojtame-e Abzar Boreshi Kaveh)	Address no. 1: Km 4 Khalaj Road, end of Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran Address no. 2: P.O. Box 91735/549, Mashad, Iran Address no. 3: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad, Iran Address no. 4: Moqan St., Tehran, Iran Website: www.kavehtools.ir Place of registration: Mashad, Iran Date of registration: 1993 Principal place of business: Mashad, Iran Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG)	Kaveh Cutting Tools Company is an Iranian manufacturing company that has been involved in the production of components for Iran's IR-1 centrifuges, and in the procurement for Iran's centrifuge programme. It is controlled by the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) and subordinate to the Defense Industries Organization (DIO). It is thus engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or the development of nuclear weapon delivery systems by Iran.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
186.	Khorasan Metallurgy Industries صنایع مهمات سازی و متالورژی خراسان (a.k.a. Khorasan Metallurgy; Khorasan Ammunition and Metallurgy Industries; Khorasan Metalogy Industries; The Metallurgy Industries of Khorasan; Metalogy Industry of Khorasan; Samen Industries Previously known as: Amin Industrial Complex)	Address: 2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashad, Iran. Website: www.khwarizmi.ir Telephone no.: + 98 511 3853008; + 98 511 3870225 Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL); Defense Industries Organization (DIO)	Khorasan Metallurgy Industries is part of Iran's Defense Industries Organization (DIO) and a subsidiary of the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG). It is responsible for the production of ammunition and centrifuge components as well as cutting tools and products such as drills, milling cutters, taps, reamers and compound tools. It is providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
187.	Shahid Sayyade Shirazi Industries (a.k.a. Shahid Sayyade Shirazi Industries; Sayyad Shirazi Industries; Sayad Shirazi; Sayad Shirazi industries; Sayad Shirazi industry; Shaheed Sayad Shirazee ammunition industries; Shahid Sayyadi Shirazi Industries; Shahid Sayyed Shirazi Ind.)	Address no. 1: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran Address no. 2: Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran Address no. 3: Babaei Highway – Next to Niru M.F. G, Tehran, Iran Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Defense Industries Organization (DIO)	Shahid Sayyade Shirazi Industries is a missile producer owned by Shahid Sayyad Shirazi, former deputy chief of staff of Iran's Armed Forces that is linked to the Iranian military industry. Shahid Sayyad Shirazi Industries has been trying to acquire metals from China used in high-tech weaponry, including long-range nuclear missiles. It is part of the Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG), which has played a key role in manufacturing and developing weaponry and is linked to several companies involved in proliferation-sensitive nuclear activities, and a subsidiary of the Defense Industries Organization (DIO) that is directly involved in missile development. It is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapons delivery systems.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
193.	Niru Battery Manufacturing Company شرکت باطری سازی نیرو (a.k.a. Niru Battery Manufacturing Company; Niru Batteries MFG. Co. Ltd.; Nour Battery Manufacturing Company; Sherkate Battrijazi Niru; Niru Battery Co; Niru Battery Mfg. Co.; Nirou Battery Manufacturing; Saba Battery Company; Niru Co. Ltd.; Sherkat Battery Sazi Niru Sahami Khass; The Niru Battery Company; Niru Battery Manufacturing (Batrisazi-ye Niru); Niru Battery Mfg.CO (Saba Battery); Sherkate Batri-e Niru; Power Energy Source Development Company (ESDO))	Address no. 1: Nobonyad Blvd., Pasdaran Avenue, P.O. Box 19575/361, Tehran, Iran Address no. 2: Next to Babee Exp. Way, Nobonyad Sq., Tehran, Iran Address no. 3: Next to Shahid Babaei Exp. way, Nobonyad Sq., 16689, Tehran, Iran Address no. 4: End of Pasdaran Avenue, Nobonyad Square, Tehran, Iran Telephone no.: + 98 21 251 0523 / 254 7093; + 98 21 22547094; + 98 21 22567608-9; + 98 21 2545084 Website: www.nirubattery.com; www.niruco.com Email: info@nirubattery.com; export@niruco.com; niru@isiran.com Place of registration: Tehran, Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL)	Niru Battery Manufacturing Company is an entity registered in Iran that manufactures power units for the Iranian military, including for missile systems. It is controlled by the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL), responsible for Iran's defence research, development and manufacturing programmes, including support to missile and nuclear programmes. Niru Battery Manufacturing Company is a subsidiary of the Defense Industries Organization (DIO), a conglomerate of companies run by the Islamic Republic of Iran whose function is to provide the Armed Forces with the necessary manufacturing capacity and technical abilities. Niru Battery Manufacturing Company is therefore controlled by an entity engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
194.	Safety Equipment Procurement Company (a.k.a. Safety Equipment Procurement; SEP; SEP Co.; SEPCO; Safety Equipment Procurement Inc.)	Address: P.O. Box 16785/195, Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	Safety Equipment Procurement Company is a front company for Iran's Aerospace Industries Organization (AIO), which is responsible for Iran's liquid-fuelled ballistic missile programme. AIO is the leading industrial and military subsidiary of Iran's Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL) and oversees Iran's missile production. AIO has used the Safety Equipment Procurement Company for procurement since at least 2003. It is involved in Iran's ballistic missile activities and is therefore engaged in, directly associated with or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	17.10.2023 (UN: 3.3.2008)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
195.	Sanam Industrial Group (a.k.a. Sanam Industries Group; Sanam Industrial Production Group; Department 140; Sanam Projects Management (SPM); Sanam Industrial Company; Sanam Industries Co.; Sanam Industrial and Trading Company; Sanam Group)	Address no. 1: Pasdaran Road 15, Tehran, Iran Address no. 2: 3rd Fl., Sanam Bldg., Nobonyad Sq., Pasdaran Ave., Tehran (19579), Iran Address no. 3: P.O. Box 19575/596, Tehran, Iran Address no. 4: Km. 25th of Khavaran Rd., Tehran, Iran (Factory Address) Address no. 5: Farzam Alley, No 3, Fatemi Square, Palestine St Telephone no.: + 98 21 2546008; + 98 21 2556772; + 98 21 88969501 Fax: + 98 21 2556830; + 98 21 88969501 Place of registration: Tehran Registration no.: 176855 Economic code: 411139673763 National ID: 10102191894 Date of registration: 1987 and 2001	Sanam Industrial Group is controlled by Iran's Aerospace Industries Organization (AIO) and has purchased equipment for the Iranian missile programme. Sanam Industrial Group is therefore providing support for Iran's development of nuclear weapon delivery systems and is an entity that provides support to the Government of Iran and entities owned or controlled by it or persons and entities associated with it.	17.10.2023 (UN: 24.3.2007)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
197.	Yazd Metallurgy Industries (YMI) شرکت ذوب فلزات یزد (a.k.a.YMI; Yazd Metallurgy Industry; Yazd Ammunition Industries; Yazd Metallurgical Ind's Co.; Yazd Metallurgical Industries; Yazd Metal Smelting Industrial Group; Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries; Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries)	Address no. 1: Pasdaran Ave., Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran Address no. 2: P.O. Box 89195/878, Yazd, Iran Address no. 3: P.O. Box 89195/678, Yazd, Iran Address no. 4: Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran Telephone no.: + 98 35 15220322 Fax no.: + 98 35 1523096 Place of registration: Iran Date of registration: 1961 Registration number: 860 Economic code: 411315443678 Associated entities: Defense Industries Organization (DIO); Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG); Shahid Sayyad Shirazi Industries	Yazd Metallurgy Industries (YMI) is affiliated with Defense Industries Organization (DIO) and is a subsidiary of Ammunition Industries Group in Iran. YMI is involved in IR-1 centrifuge components manufacturing at DIO workshops in Iran's missile programme. Furthermore, it is involved in the production of goods that can be used for either the production of nuclear weapons or vehicles for the delivery of such weapons. Therefore, it has been providing support for the development of nuclear weapon delivery systems by Iran, through the involvement in procurement of the prohibited items, goods, equipment, materials and technology.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
199.	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) صنایع شهید باقری (a.k.a. Shahid Baheri Organisation; SBIG; Shahid Baheri Industries Group; Shahid Bakeri Industrial Group; Department 140/14; Shahid Bagheri Industries Group; Mahtab Technical Engineering Company; Composite Propellant Missile Industry; Sanaye Sokhte Morakab; SSM)	Address: Pasdaran Ave., Tehran, Iran Associated entities: Iran's Aerospace Industries Organization (AIO)	Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) is a subsidiary to Aerospace Industries Organization (AIO). Shahid Baheri Industrial Group (SBIG) develops and produces Iran's solid-propellant ballistic missiles. The development of such missiles is key to the building of nuclear weapon delivery capacities. Therefore, SBIG is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
200.	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) گروه صنعتی شهید همت (a.k.a. Sabalan CIE; Sabalan Company; Sabalan Petrochemical Company (SPC); Sabalan Petrochemical Industries Company (SPICO); Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO); Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG); Chahid Hemmat Industrial Group; Hemmat Missile Industries Factory; Shahid Hemmat Industrial Complex; SHIC; Shahid Hemmat Industrial Factories; SHIF; Shahid Hemmat Industries Group; Shahid Hemmat Complex; Shahid Hemmat Industries; Shahid Hemmat Industrial Complex; Shahid Hemat; Industrial Complex; Shahid Hemmat)	Address: Damavand Tehran Highway, P.O. Box 16595/159, No 5, Eslami St., Golestane Sevvom St., Pasdaran St., Tehran, Iran Associated entities: Aerospace Industries Organization (AIO)	Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) is subordinate to Aerospace Industries Organization (AIO). SHIG is responsible for Iran's liquid-fuelled ballistic missile programme, including the production of missiles. The development of such missiles is key to the building of nuclear weapon delivery capacities. Therefore, SHIG is engaged in, directly associated with, or providing support for, Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or for the development of nuclear weapon delivery systems.	17.10.2023 (UN: 23.12.2006)'

(5) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entry replaces the corresponding entry in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'4.	IRGC Brigadier-General Seyyed Mahdi FARAHI		Deputy Minister of Defence and Armed Forces Support since 2021. Previously Deputy Minister of Defence and Industrial Affairs of the Ministry of Defence, head of the Defence Industries and Aerospace Organizations of the Ministry of Defence, as well as commander of the Armed Forces Personnel Training Camp. Former head of Iran's Aerospace Industries Organisation (AIO) and former managing director of the EU-designated Defence Industries Organisation (DIO). Member of the IRGC.	23.6.2008'

(6) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'2.	IRGC Air Force		Operates Iran's inventory of short and medium range ballistic missiles.	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		The IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command is a specific element within the IRGC Air Force that has been working with EU-designated SBIG, with the FATEH 110, short range ballistic missile as well as the Ashura medium range ballistic missile. This command appears to be the entity that actually has the operational control of the missiles.	26.7.2010

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
5.	IRGC Qods Force	Tehran, Iran	Iran's Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) Qods Force is responsible for operations outside Iran and is Tehran's principal foreign policy tool for special operations and support to terrorists and Islamic militants abroad. Hizballah used Qods Force-supplied rockets, anti-ship cruise missiles (ASCMs), man-portable air defense systems (MANPADS), and unmanned aerial vehicles (UAVs) in the 2006 conflict with Israel and benefited from Qods Force training on these systems, according to press reporting. According to a variety of reports, the Qods Force continues to re-supply and train Hizballah on advanced weaponry, anti-aircraft missiles, and long-range rockets. The Qods Force continues to provide limited lethal support, training, and funding to Taliban fighters in southern and western Afghanistan including small arms, ammunition, mortars, and short-range battlefield rockets.	26.7.2010
13.	Fater Institute مؤسسه فاطر (a.k.a.Faater Institute; Fater Engineering Company; Gharargah Ghaem Faater Institute; Fater Engineering)	Address no. 1: No 25, Valiasr Jonoobi, Azizi Street, Azadi Sq. NE, Tehran, Iran Address no. 2: No 221, Phase 4, North Falamak-Zarafshan Intersection, Shahrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Fater Institute is a construction company and subsidiary of the IRGC entity Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) and is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
16.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters قرارگاه سازندگی خاتم الانبیاء	Address: No 221, Phase 4, North Falamak-Zarafshan Intersection, Shahrak-E-Ghods, Tehran 14678, Iran Type of entity: public company Place of registration: Iran Principal place of business: Iran Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Fater Institute	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters is a construction company controlled by the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC).	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
22.	Behineh Trading Co.	Address: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Tehran, Iran. Associated individuals: Ali Akbar Tabatabaei (IRGC); Azim Aghajani (IRGC) Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Behineh Trading Co., which is owned and/or controlled by the Behineh Trading Company, is a front company for the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Behineh Trading Company is also related to Iran's proliferation-sensitive nuclear activities or Iran's development of nuclear weapon delivery systems. It has also been involved in the illegal transport to deliver IRGC equipment. Behineh Trading Co. has been managed and/or overseen by Esmail Ghani, the Head of Iran's IRGC Quds Force. Therefore, Behineh Trading Co. is owned and/or controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 18.4.2012)

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
29.	Imensazan Consultant Engineers Institute (مؤسسه مهندسین مشاور) ایمنسازان (a.k.a. ICEI; Imensazen Consultant Engineers; Imensazan Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consultant Engineers; Imen Sazen Consultant Engineers Institute; Imen Sazan Consulting Engineers; Imen Sazan Consulting Ins.; Imensazan Co. Eng.; Imensazan Consulting Eng.)	Address no. 1: 121 First Golestan Street, Pasdaran Tehran, Tehran Province 65916, Iran Address no. 2: No 5/1, Niroo Alley, Padegan-e-Valiasr Street, Sepah Square, Tehran, Iran Address no. 3: Tehran – Ashrafi Esfahani to the north – above Hakim Bridge – before Chirag Bagh Faiz – East Ayatollah Address no. 4: Sadouq Street – No 5 – Postal code 1461934358 (Mr Engineer Azad – Iran Concrete Association) Telephone no.: 44234261 Place of registration: Iran Date of registration: 1989 and 1990 Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC); Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA)	Imensazan Consultant Engineers Institute is a tunnel construction and passive defence company and a subsidiary of the IRGC entity Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA). Imensazan Consultant Engineers Institute is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 9.6.2010)
30.	Yas Air یاس ایر (a.k.a. Pouya Air; Pouya Airlines; Yas Air Kish; YasAir Cargo Airline; Pars Air; Pars Aviation Service Company (PASC); Qeshm Air)	Address: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No 6, Tehran, Iran Website: pouyaair.com; yasair.com Type of entity: Cargo airline Place of registration: Iran Date of registration: 2000 (as Qeshm Air) and 2008 renamed Yas Air Associated entities: Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)	Yas Air, also known as Pouya Air, is an Iranian cargo airline created and managed as a direct subsidiary of the IRGC. It is therefore controlled by the IRGC.	17.10.2023 (UN: 10.12.2012)'

II. In Annex V to Decision 2010/413/CFSP, all entries are deleted.

Gazeta Zyrtare
e Bashkimit Evropian

AL
Seritë L

2024/2116

5.8.2024

VENDIM PËR ZBATIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/2116

i datës 26 korrik 2024

zbatimi i Vendimit 2012/642/CFSP në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorusi dhe përfshirjes së Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti nenin 31(2) të tij,,

Duke pasur parasysh Vendimin e Këshillit 2012/642/CFSP të datës 15 tetor 2012 në lidhje me masat kufizuese në funksion të situatës në Bjellorusi dhe përfshirjen e Bjellorusisë në agresionin rus kundër Ukrainës ([1]), dhe në veçanti nenin 6(1) të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të sigurisë,

Ndërsa:

(1) Më 15 tetor 2012, Këshilli miratoi Vendimin 2012/642/CFSP.

(2) Më 25 janar 2024, Unioni dënoi në termat më të ashpër të mundshëm valën e represionit kundër ish të burgosurve politikë që mbetën në Bjellorusi, si dhe të afërmve të të burgosurve politikë. Unioni deklaroi se qëndron në solidaritet me popullin e Bjellorusisë dhe do të vazhdojë t'i mbështesë ata në rrugën e tyre drejt një vendi të pavarur dhe demokratik.

(3) Më 26 shkurt 2024, Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") lëshoi një deklaratë pasi u mbajtën zgjedhjet parlamentare dhe lokale në Bjellorusi. Përfaqësuesi i Lartë dënoi nivelin e paprecedentë të represionit, shkeljet e të drejtave të njeriut, kufizimet në pjesëmarrjen politike dhe aksesin në mediat e pavarura, dhe nënvizoi se zyrtarëve parlamentarë dhe lokalë të zgjedhur në Bjellorusi u mungon legjitimiteti demokratik pasi kushtet për zgjedhje të lira dhe të ndershme nuk ishin krijuar.

(4) Duke pasur parasysh peshën e situatës, 28 individë duhet të përfshihen në listën e personave fizikë dhe juridikë, subjekteve dhe organeve që i nënshtrohen masave kufizuese të përcaktuara në Aneksin I të Vendimit 2012/642/CFSP.

(5) Vendimi 2012/642/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Aneksi I i Vendimit 2012/642/CFSP është ndryshuar në përputhje me Aneksin e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 26 korrik 2024.

Për Këshillin
Presidenti
BÓKA J.

([1]) OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.

ANEKS

Në Aneksin I të Vendimit 2012/642/CFSP, personat fizikë të mëposhtëm i shtohen listës së përcaktuar në seksionin "A. Personat fizikë të përmendur në nenet 3(1) dhe 4(1)":

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
'234.	Andrii Valeriovich ANANENKO Andrei Valerievich ANANENKO	Андрій Валерійович АНАНЕНКО Андрей Валерьевич АНАНЕНКО	Shefi i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme Datëlindja: 13.10.1977 Vendlindja: Minsk, Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Andrii Ananenko është kreu i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme. GUBOPiK është një nga organet kryesore përgjegjëse për persekutimin politik në Bjellorusi, duke përfshirë arrestimet arbitrare dhe të paligjshme dhe keqtrajtimet, përfshirë torturat, të aktivistëve dhe anëtarëve të shoqërisë civile. GUBOPiK ka publikuar video të rrëfimeve të detyruara nga aktivistë bjellorusë dhe qytetarë të thjeshtë, duke i ekspozuar ato para publikut të gjerë bjellorus dhe duke i përdorur ato si një mjet për presion politik.. Në pozicionin e tij, Andrii Ananenko është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për shtypjen e shoqërisë civile në Bjellorusi. Për më tepër, ai po mbështet regjimin e Lukashenkës.	5.8.2024
235.	Mikhail Piatrovich BYADUNKEVICH Mikhail Petrovitch BEDUNKEVICH	Міхаіл Пятровіч БЯДУНКЕВІЧ Михаил Петрович БЕДУНКЕВИЧ	Zëvendësdrejtori i Departamentit Kryesor për Luftimin e Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme; shef i departamentit të tretë të GUBOPiK, përgjegjës për luftimin e "ekstremizmit" Datëlindja: 8.10.1977 Vendlindja: Minsk, Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Mikhail Byadunkevich është nënkryetari i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme dhe kreu i departamentit të tretë të GUBOPiK, i cili është përgjegjës për luftimin e ekstremizmit. GUBOPiK është një nga organet kryesore përgjegjëse për persekutimin politik në Bjellorusi, duke përfshirë arrestimet arbitrare dhe të paligjshme dhe keqtrajtimet, përfshirë torturat, të aktivistëve dhe anëtarëve të shoqërisë civile. GUBOPiK ka publikuar video të rrëfimeve të detyruara nga aktivistë bjellorusë dhe qytetarë të thjeshtë, duke i ekspozuar ato para publikut të gjerë bjellorus dhe duke i përdorur ato si një mjet për presion politik. Në pozicionin e tij, Mikhail Byadunkevich është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për shtypjen e shoqërisë civile në Bjellorusi. Për më tepër, ai po mbështet regjimin e Lukashenkës.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
236.	Zmitser Aliaksandrovich KOVACH Dimitri Aleksandrovich KOVACH	Зміцер Аляксандравіч КОВАЧ Дмитрий Александрович КОВАЧ	Zëvendës shefi i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme Datëlindja: 14.1.1979 Vendlindja: Elisovo (rajoni i Mogilevit) Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Zmitser Kovach është nënkryetar i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme. GUBOPiK është një nga organet kryesore përgjegjëse për persekutimin politik në Bjellorusi, duke përfshirë arrestimet arbitrare dhe të paligjshme dhe keqtrajtimet, përfshirë torturat, të aktivistëve dhe anëtarëve të shoqërisë civile. GUBOPiK ka publikuar video të rrëfimeve të detyruara nga aktivistë bjellorusë dhe qytetarë të thjeshtë, duke i ekspozuar ato para publikut të gjerë bjellorus dhe duke i përdorur ato si një mjet për presion politik. Në pozicionin e tij, Zmitser Kovach është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për shtypjen e shoqërisë civile në Bjellorusi. Për më tepër, ai po mbështet regjimin e Lukashenkës.	5.8.2024
237.	Mikhail KAVALIOU Mikhail KOVALEV	Міхаіл КАВАЛЁЎ Михаил КАВАЛЁВ	Nënkryetari i Departamentit të Prokurorisë së Shtetit në Zyrën për Mbikëqyrjen e Pajtueshmërisë me Ligjin e Vendimeve të Gjykatës në Çështjet Penale, Prokuroria e Përgjithshme Kombësia:Bjelloruse Gjinia: mashkull	Në pozicionin e tij si zëvendësdrejtor i Departamentit të Prokurorisë së Shtetit të Zyrës për Mbikëqyrjen e Pajtueshmërisë me Ligjin e Vendimeve të Gjykatës në Çështjet Penale, Zyra e Prokurorit të Përgjithshëm, Mikhail Kavaliou është përgjegjës për shumë çështje kriminale të motivuara politikisht kundër opozitës politike bjelloruse. Në veçanti, ai është i përfshirë në ndjekjen e motivuar politikisht të Svetlana Tsikhanouskaya, Pavel Latushko, Olga Kovalkova, Maria Moroz dhe Sergei Dilevsky, të gjithë anëtarë të Këshillit Koordinues, një organ opozitar bjellorus, si dhe në "komplotin për marrjen e pushtetit", çështjen kundër Yuri Ziankovich, Alexander Fyaduta, Ryhor Kastusyov, Olga Halubovych dhe Dzianis Kravchuk. Prandaj, Mikhail Kavaliou është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për minimin serioz të shtetit ligjor, si dhe për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
238.	Viktar Aliaksandravich DUBROUKA Viktor Alexandrovich DUBROVKA	Віктар Аляксандравіч ДУБРОЎКА Виктор Александрович ДУБРОВКА	Kryetar i institucionit korrektues Kolonia Penale nr. 11; kolonel i shërbimit të brendshëm Kombësia: Bjelloruse Datëlindja: 19.6.1978 Vendlindja: Makhnachi, rrethi Slonim, Rajoni Grodno Gjinia: mashkull ID personale: 3190678K013PB2	Viktar Dubrouka është kreu i institucionit korrektues Kolonia Penale nr 11, ku Siarhei Ramanau vuan dënimin me 20 vjet e 11 muaj dhe Vadzim Bobyrau 11 vjet. Ramanau dhe Bobyrau janë vendosur disa herë në qelinë e dënimit. Prandaj, Viktar Dubrouka është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Bjellorusi.	5.8.2024
239.	Pavel Ivanavich KAZAKOU Pavel Ivanovich KAZAKOV	Павел Іванавіч КАЗАКОЎ Павел Иванович КАЗАКОВ	Shef i institucionit korrektues Burgu Nr. 1, Grodno; kolonel i shërbimit të brendshëm Datëlindja: 11.6.1977 Vendlindja: Russ, rrethi Volkavysk, Rajoni Grodno Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID Personale: 3110677K031PB5	Pavel Kazakou është kreu i institucionit korrektues Burgu Nr 1 në Grodno, ku vdiq i burgosuri politik Ales Pushkin dhe artisti Ruslan Karchauli për shkak të mosmarrjes së kujdesit të duhur mjekësor. Të burgosur të tjerë të mbajtur në atë institucion kanë dëshmuar për kushte çnjerëzore. Prandaj, Pavel Kazakou është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
240.	Dzianis Anatolievich TAUSTSIANKOU Denis Anatolievich TOLSTENKOV	Дзяніс Анатольевіч ТАЎСЦЯНКОЎ Денис Анатольевич ТОЛСТЕНКОВ	Kryetar i institucionit korrektues Kolonia Penale nr. 4; nënkolonel i shërbimit të brendshëm Kombësia: Bjelloruse Datëlindja: 17.8.1977 Vendlindja: Orsha, rajoni Vitebsk Gjinia: mashkull ID Personale: 3170877M000PB9	Dzianis Taustsiankou është kreu i institucionit korrektues Kolonia Penale Nr. 4, ku është burgosur Polina Sharendo-Panasyuk, një aktiviste sociale. Bashkëshorti i Sharendo, Andrei Sharendo, ka folur për kushtet dhe torturat çnjerëzore me të cilat është përballur gruaja e tij në atë koloni. Prandaj, Dzianis Taustsiankou është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Bjellorusi.	5.8.2024
241.	Vasil Vasilevich KOLEDA Vasily Vasilyevich KOLEDA	Васіль Васільевіч КОЛЕДА Василий Васильевич КОЛЕДА	Nënkryetari i "Burgut Nr 1" në Grodno; nënkolonel i shërbimit të brendshëm Gjinia: mashkull	Vasil Koleda është nënkryetari i burgut nr. 1 në Grodno, ku vdiq i burgosuri politik Ales Pushkin dhe artisti Ruslan Karchauli për shkak të mungesës së kujdesit të duhur mjekësor. Të burgosur të tjerë të mbajtur në atë institucion kanë dështuar për kushtet çnjerëzore. Prandaj, Vasil Koleda është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Bjellorusi.	5.8.2024
242.	Andrei Mikhailovich TSEDRYK Andrey Mikhailovich TSEDRIK	Андрэй Міхайлавіч ЦЭДРЫК Андрей Михайлович ЦЕДРИК	Shefi i Qendrës së Paraburgimit nr. 1; kolonel i shërbimit të brendshëm Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 20.4.1978 VENDLINDJA: Minsk Gjinia: mashkull ID personale: 3200478A058PB3	Andrei Tsedryk është kreu i Qendrës së Paraburgimit nr. 1 në Minsk, e cila njihet edhe si "Voldarka". Shumë të burgosur politikë, përfshirë Ales Pushkin, kanë kaluar nëpër atë qendër dhe kanë dështuar se kushtet në qendër janë çnjerëzore. Ales Bialiatski po mbahet në paraburgim atje. Qendrës i mungon edhe spitali i duhur. Prandaj, Andrei Tsedryk është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
243.	Iryna Barisauna AKULOVICH Irina Borisovna AKULOVICH	Ірына Барысаўна АКУЛОВІЧ Ирина Борисовна АКУЛОВИЧ	Drejtorie e Përgjithshme e Agjencisë Telegrafike Bjelloruse të ndërmarrjes unitare republikane (BelTA) DATËLINDJA: 24.10.1974 VENDLINDJA: Mogilev, Bjellorusi Kombësia Bjelloruse Gjinia Femër	Iryna Akulovich është një mbështetëse për një kohë të gjatë e Aliaksandr Lukashenka. Në vitin 2018, ajo u emërua prej tij si drejtoreshë e përgjithshme e agjencisë më të madhe shtetërore të lajmeve, Agjencisë Telegrafike Bjelloruse (BelTA), dhe ende mban atë pozicion. BelTA, përmes botimeve dhe aktiviteteve të saj, si ekspozita fotografike dhe ngjarje publike, promovon gjerësisht Lukashenkën dhe regjimin e tij. Në deklaratat dhe aktivitetet e saj publike, Iryna Akulovich ka treguar mbështetje për Lukashenkon dhe narrativat e tij në lidhje me opozitën demokratike. Si drejtuese e BelTA, ajo vendos tonin dhe drejtimin e agjencisë së lajmeve dhe e sheh median si një mjet për të ruajtur regjimin aktual të vendit. Prandaj ajo po mbështet regjimin e Lukashenkës.	5.8.2024
244.	Mikita Sviatoslavovich RACHYLOUSKI Nikita Sviatoslavovich RACHILOVSKYI	Мікіта Святаслававіч РАЧЫЛОЎСКІ Никита Святославович РАЧИЛОВСКИЙ	Pritësi i programit televiziv "Senati" në kanalin STV (CTB); kryetar i Këshillit Rinor (Parlamenti Rinor në Asamblenë Kombëtare të Republikës së Bjellorusisë); anëtar i komisionit të Dhomës së Rinisë për turizmin dhe mjedisin në Asamblenë Parlamentare të Shtetit Union të Bjellorusisë dhe Rusisë; kryetar i aleancës rinore qytetare *Moving Forward* DATËLINDJA: 28.7.1997 VENDLINDJA: Minsk, Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Mikita Rachylouski mban poste të larta në institucionin qeveritar Këshilli Rinor, GONGO Moving Forward dhe media (programi televiziv "Senati"). Duke përdorur këto pozicione, Mykyta Rachylouski ka folur kundër qytetarëve bjellorusë për kritikat e qeverisë, pjesëmarrjen në protestat në vitin 2020 dhe qëndrimet e kundërta. Ai ka qenë veçanërisht i zëshëm në kërkimin e dënimit dhe persekutimit për blogerin Kokobay, si dhe grupin muzikor Drozdy dhe të tjerë. Deklaratat e tij nxisin persekutimin dhe nxisin urrejtje ndaj kritikëve të regjimit. Gjatë një prej paraqitjeve të tij të shumta televizive, ai avokoi për largimin e stafit të fakultetit të historisë në universitetet bjelloruse. Ai në shumë raste ka shprehur mbështetje për qeverinë bjelloruse dhe për Aliaksandr Lukashenkon. Prandaj ai po mbështet regjimin e Lukashenkës	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
245.	Dzmitry Aliaksandrovich ZHUK Dmitrii Aleksandrovich ZHUK	Дзмітрый Аляксандравіч ЖУК Дмитрий Александрович ЖУК	Drejtor dhe kryeredaktor i shtëpisë botuese Belarus Today DATËLINDJA: 7.7.1970 VENDLINDJA: Letkaushchyna, rajoni i Minskut Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID Personale: 3070770A081PB7	Dzmitry Zhuk është një mbështetës i hershëm i Aliaksandr Lukashenkas dhe regjimit të tij. Ai ka qenë më parë kreu i shërbimit të shtypit të Lukashenkas dhe për një kohë të gjatë drejtor i përgjithshëm i agjencisë më të madhe shtetërore të lajmeve, Agjencisë Telegrafike Bjelloruse (BelTA). Që nga viti 2018, ai është drejtor dhe kryeredaktor i shtëpisë botuese Belarus Today. Në këtë pozicion, Dzmitry Zhuk i ka ofruar publikut bjellorus me vullnet informacione të rreme në lidhje me represionin e kryer nga autoritetet shtetërore, përhap dezinformimin e promovuar nga autoritetet bjelloruse dhe ruse dhe ka nxitur urrejtje ndaj opozitës demokratike dhe shoqërisë civile. Ai është drejtpërdrejt përgjegjës për mënyrën në të cilën Belarus Today paraqet informacion për situatën në vend, duke i dhënë mbështetje autoriteteve, përfshirë Lukashenkan. Prandaj ai po mbështet regjimin e Lukashenkas.	5.8.2024
246.	Viachaslau Ivanavich TULEYKA Vyacheslav Ivanovich TULEYKO	Вячаслаў Іванавіч ТУЛЕЙКА Вячеслав Иванович ТУЛЕЙКО	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Minskut DATËLINDJA: 27.7.1977 Gjinia: mashkull Kombësia: Bjelloruse	Si gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Minskut, Viachaslau Tuleyka ka përfaqësuar regjimin e Lukashenks në gjyqe të shumta të motivuara politikisht dhe është përgjegjës për dënimet e gjata kundër disa punonjësve të medias: Iryna Leushyna (BelaPAN), Dzmitry Navazhylau (Bela PAN), Andrey Alyaksandrau (BelaPAN), Iryna Zlobina (Bela PAN), Stepan Putilo (Nexta), Yan Rudik (Nexta) dhe Roman Pratasevich (Nexta). Ai dënoi gjithashtu një shtetas bjellorus për publikimin e komenteve antiqeveritare në rrjetet sociale. Këto dënime janë pjesë e një mohimi dhe dënimi sistematik të ushtrimit të lirisë së shprehjes nga ana e autoriteteve bjelloruse. Prandaj, Viachaslau Tuleyka është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për minimin serioz të sundimit të ligjit, si dhe për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
247.	Alena Mikalayeuna ANANICH Elena Nikoayevna ANANICH	Алена Мікалаеўна АНАНІЧ Елена Николаевна АНАНИЧ	Gjyqtare e Gjykatës së Qytetit Minsk Gjinia: femër Kombësia: Bjelloruse	Alena Ananich është një gjyqtare bjelloruse e cila ka shërbyer në Gjykatën e Qytetit të Minskut që nga viti 2015, e emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo ka nxjerrë vendime të shumta të motivuara politikisht kundër kundërshtarëve të autoriteteve bjelloruse, duke përfshirë dënime veçanërisht të larta burgimi: Yauhen Yushkevich – 11 vjet; Vital Brahiniets (avokat i laureatit të Çmimit Nobel për Paqe, Alies Bialatski) – 8 vjet; Viachaslau Kandyba – 7 vjet; dhe Siarhiei Nikitsin – 6 vjet. Ajo gjithashtu dënoi në mungesë një aktivist të opozitës jashtë vendit, Stanislau Lupanosau, dikur oficer i Departamentit Kryesor për Luftën kundër Krimit të Organizuar dhe Korrupsionit (GUBOPiK) të Ministrisë së Punëve të Brendshme, me 18 vjet burg. Prandaj, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
248.	Anatoliy Ryhoravich SOTNIKAU Anatoliy Grigorievich SOTNIKOV	Анатолій Рыгоравіч СОТНІКАЎ Анатолий Григорьевич СОТНИКОВ	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale Homel Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Anatoliy Sotnikau është një gjyqtar që ka shërbyer në Gjykatën Rajonale Homel që nga viti 2019, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka lëshuar dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë, të cilët shprehën mendimet e tyre kundër luftës në shkallë të plotë të agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit në Bjellorusi. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
249.	Andrey Viktaravich MLECHKA Andrei Viktorovich MLECHKO	Андрэй Віктаравіч МЛЕЧКА Андрей Викторович МЛЕЧКО	Gjyqtar i Gjykatës së Qarkut Frunze të Qytetit të Minskut Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Andrey Mlechka është një gjyqtar që ka shërbyer në Gjykatën e Qarkut Frunze të Qytetit të Minskut që nga viti 2021, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të larta politikisht ndaj qytetarëve që shprehin në mënyrë paqësore mendime kritike ndaj autoriteteve në rrugë dhe në internet. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
250.	Ihar Aliaksandravich SHVEDAU Igor Alexandrovich SHVEDOV	Ігар Аляксандравіч ШВЕДАЎ Игорь Александрович ШВЕДОВ	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale Mahiliou Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Ihar Shvedau është një gjyqtar që ka shërbyer në Gjykatën Rajonale Mahiliou që nga viti 2020, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër kundërshtarëve të regjimit të Lukashenkës, duke përfshirë gazetarin Andrei Kuznechyk (6 vjet burg), të burgosurin politik Anton Shybut (5 vjet) dhe të tjerë që kritikuan autoritetet bjelloruse. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
251.	Iryna Vladimirovna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Prokurore DATËLINDJA: 22.9.1972 Kombësia: Bjelloruse Gjinia: femër	Iryna Padkavyrava është prokurore. Ajo ka qenë e lidhur me autoritetet e ndjekjes së paku që nga viti 2009, kur shërbente si prokurore e lartë në rajonin e Gomelit. Në vitin 2022, ajo ka vepruar si prokurore në gjyqin e një gazetari të pavarur të lidhur me TVP dhe Belsat TV. Në atë kohë ajo kërkoi 4 vite burg për gazetarin. Ajo gjithashtu mori pjesë në shqyrtimin e apelimeve kundër dënimeve të dhëna për postimin e shënimeve në mediat sociale bjelloruse kritike ndaj qeverisë dhe zyrtarëve të saj. Si prokurore, ajo i ka mbështetur dënimet, duke i konsideruar ato të përshtatshme dhe të drejta. Prandaj ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi..	5.8.2024
252.	Tatsiana Viktarauna SHOTSIK Tatiana Viktorovna SHOTIK	Таццяна Віктараўна ШОЦІК Татьяна Викторовна ШОТИК	Gjyqtare e gjykatës së rrethit Leninsky në Minsk DATËLINDJA: 21.1.1992 Kombësia: Bjelloruse Gjinia: femër ID Personale: 4210192A027PB8	Tatsiana Shotsik është një gjyqtare që ka shërbyer në gjykatën e rrethit Leninsky në Minsk që nga viti 2021, e emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ajo ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit bjellorus. Igor Lednik, një i burgosur politik, i dënuar nga Shotsik me tre vjet burg, vdiq më 20 shkurt 2024. Prandaj, Tatsiana Shotsik është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
253.	Vasil Uladzimiravich SKOK Vasily Vladimirovich SKOK	Васіль Уладзіміравіч СКОК Василий Владимирович СКОК	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Grodnos Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 17.11.1959 Gjinia: mashkull ID Personale: 3171159K025PB0	Vasil Skok është një gjyqtar që shërben në Gjykatën Rajonale të Grodnos që nga viti 2003, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit, regjimit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit bjellorus. Ai dënoi Andrey Sachevkon me gjashtë vjet në një koloni penale të sigurisë së lartë. Prandaj ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
254.	Stanislau Uladzimiravich IVANIUTSENKA Stanislav Vladimirovich IVANYUTENKO	Станіслаў Уладзіміравіч ІВАНЮЦЕНКА Станислав Владимирович ИВАНЮТЕНКО	Gjyqtar i gjykatës së rrethit Rechitsa të rajonit Gomel DATËLINDJA: 29.7.1982 Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID Personale: 3290782H007PB3	Stanislau Ivaniutsenka është një gjyqtar që ka shërbyer në gjykatën e rrethit Rechitsa të rajonit Gomel që nga viti 2019, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit bjellorus. Ai vendosi për rastin e Polina Sharendo, një aktiviste sociale nga Bjellorusia, e cila u arrestua në janar 2021. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut ose për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
255.	Aliaksey Anatolevich KHLYSZCZANKAU Alexey Anatolievich KHLYSHCHENKOV	Аляксей Анатольевіч ХЛЫШЧАНКАЎ Алексей Анатольевич ХЛЫЩЕНКОВ	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale Gomel DATËLINDJA: 27.8.1982 Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull ID Personale: 3270882H007PB4	Aliaksey Klyshchankau është një gjyqtar që ka shërbyer në Gjykatën Rajonale të Gomelit që nga viti 2019, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit bjellorus. Ai dënoi Yuri Vlasov, një të besuar të kandidates presidenciale Svetlana Tikhanovskaya, me 6,5 vjet në një koloni penale të sigurisë maksimale. Prandaj, Aliaksey Klyshchankau është përgjegjës për minimin serioz të shtetit ligjor dhe për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
256.	Ihar Fiodaravich ZIAMTSAU Igor Fedorovich ZEMTSOV	Ігар Фёдаравіч ЗЯМЦОЎ Игорь Федорович ЗЕМЦОВ	Gjyqtar i Gjykatës Rajonale të Mogilev Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 20.3.1975 Gjinia: mashkull ID Personale: 3200375M061PB1	Ihar Ziamtsau është një gjyqtar që ka shërbyer në Gjykatën Rajonale Mogilev që nga viti 2017, i emëruar nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit dhe brutalitetit të strukturave të zbatimit të ligjit bjellorus. Prandaj ai është përgjegjës për minimin seriozisht të sundimit të ligjit dhe për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Bjellorusi.	5.8.2024
257.	Aliaksei Iurievich KRIAKVIN Alexey Yurevich KRIAKVIN	Аляксей Юр'евіч КРАКВІН Алексей Юрьевич КРЯКВИН	Propagandist në kanalin televiziv të Televizionit Mbarëkombëtar (ONT). DATËLINDJA: 9.11.1984 VENDLINDJA: Minsk, Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull	Aliaksei Kriakvin është një propagandues për kanalin televiziv shtetëror ONT dhe është i angazhuar në prodhimin e materialeve propagandistike në mbështetje të regjimit të Lukashenkas. Në veçanti, ai ishte i përfshirë drejtpërdrejt në punën për "hetimin special" të ONT për çështjen penale të Viktor Babariko, në të cilën u zbuluan të dhëna nga hetimi paraprak. Ai shfaqet në programet televizive, duke kritikuar rregullisht veprimet e kundërshtarëve të regjimit të Lukashenkas dhe duke folur për përfshirjen e Perëndimit në trazirat popullore në Bjellorusi. Prandaj ai po mbështet regjimin e Lukashenkas.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
258.	Viktar Arkadzievich SHAUTSOU Viktor Arkadievich SHEVTSOV	Віктар Аркадзьевіч ШАЎЦОЎ Виктор Аркадьевич ШВЕЦОВ	Biznesmen, investitor DATËLINDJA: 5.12.1963 VENDLINDJA: Fshati Razumava, rajoni Vitebsk, Bjellorusi Kombësia: Bjelloruse Gjinia: mashkull Numri i pasaportës: MP4572331, lëshuar më 12 shkurt 2021 ID Personale: 3051263A036PB7	Viktar Shautsou është një biznesmen që operon në Bjellorusi, me interesa biznesi në holografi. Ai është aksionari i vetëm i Tekhnokhimtrade. SHA Holography Industry është në bashkëpronësi, ndër të tjera, me Tekhnokhimtrade dhe dy subjekte shtetërore. Viktar Shautsou është përfitues i një monopoli të krijuar artificialisht nga shteti, pasi që nga marsi 2011, SHA Holography Industry është e vetmja kompani bjelloruse e licencuar nga Ministria e Financave e Bjellorusisë për të prodhuar holograme sigurie dhe kristalograme për formularët dhe dokumentet e sigurisë. Këshilli i Ministrave të Bjellorusisë nxori një kërkesë për vendosjen e ngjitësve hologramë në një gamë të gjerë mallrash, arkash dhe automatesh. Këto ngjitëse holograme prodhohen vetëm nga SHA Holography Industry. Prandaj, Viktar Shautsou po përfiton nga regjimi i Lukashenkas.	5.8.2024
259.	Volha Anatoleuna DUBOVIK Olga Anatolievna DUBOVIK	Вольга Анатольеўна ДУБОВІК Ольга Анатольевна ДУБОВИК	Gjyqtare e gjykatës së rrethit Maladzechna të rajonit të Minskut Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 26.8.1978 Gjinia Femër ID Personale: 4260878B038PB7	Volha Dubovik është një gjyqtare bjelloruse që shërben në gjykatën e rrethit Maladzechna të rajonit të Minskut. Ajo u emërua nga Aliaksandr Lukashenka në vitin 2020. Ajo ka dhënë dënime të motivuara politikisht, duke përfshirë edhe qytetarët e Bjellorusisë që protestuan kundër zgjedhjeve presidenciale të rreme të vitit 2020. Ajo dënoi gjithashtu një qytetar për veprim në vetëmbrojtje kundër brutalitetit të zbatimit të ligjit. Prandaj ajo është përgjegjëse për minimin seriozisht të shtetit ligjor dhe për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	5.8.2024

	Emrat (Transliterimi i drejtshkrimit bjellorusisht) (Transliterimi i drejtshkrimit rus)	Emrat (drejtshkrimi bjellorusisht) (drejtshkrimi rus)	Informacion identifikues	Arsyet e listimit	Data e listimit
260.	Anton Genadzevich DUDAL Anton Gennadievich DUDAL	Антон Генадзевіч ДУДАЛЬ Антон Геннадьевич ДУДАЛЬ	Gjyqtar i gjykatës së rajonit Bobruisk dhe qytetit të Bobruisk Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 11.8.1986 Gjinia: mashkull ID Personale: 3110886M079PB3	Anton Dudal është një gjyqtar që shërben në gjykatën e rrethit Bobruisk dhe qytetit të Bobruisk. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka në vitin 2019. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht, duke përfshirë edhe qytetarët e Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër Presidentit. Ai ka dënuar një shtetas për veprim në vetëmbrojtje ndaj brutalitetit të forcave të rendit. Ai transferoi Andrey Sachevko në burgun në Mahiliou. Prandaj, Anton Dudal është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	5.8.2024
261.	Mikalai Vasilievich SIARHEEVICH Nikolai Vasilievich SERGEEVICH	Мікалай Васільевіч СЯРГЕЕВІЧ Николай Васильевич СЕРГЕЕВИЧ	Gjyqtar i Gjykatës së Rrethit Zhlobinsky të Rajonit Gomel Kombësia: Bjelloruse DATËLINDJA: 22.8.1983 Gjinia: mashkull ID Personal: 3220883H026PB7	Mikalai Siarheevich është një gjyqtar bjellorus që shërben në Gjykatën e Qarkut Zhlobinsky të Rajonit Gomel. Ai u emërua nga Aliaksandr Lukashenka. Ai ka dhënë dënime të motivuara politikisht kundër qytetarëve të Bjellorusisë që shprehën mendimet e tyre kundër zgjedhjeve presidenciale të rreme të vitit 2020, përfshirë pjesëmarrësit në protestat e Zhlobinit. Prandaj, Mikalai Siarheevich është përgjegjës për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike.	5.8.2024’

Official Journal of the European Union
EN
L series

2024/2116
5.8.2024

COUNCIL IMPLEMENTING DECISION (CFSP) 2024/2116

of 26 July 2024

implementing Decision 2012/642/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 31(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2012/642/CFSP of 15 October 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and the involvement of Belarus in the Russian aggression against Ukraine ([1]), and in particular Article 6(1) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

(1) On 15 October 2012, the Council adopted Decision 2012/642/CFSP.

(2) On 25 January 2024, the Union condemned in the strongest possible terms the wave of repression against former political prisoners remaining in Belarus, as well as relatives of political prisoners. The Union declared that it stands in solidarity with the people of Belarus and will continue to support them on their way to an independent and democratic country.

(3) On 26 February 2024, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') issued a statement after parliamentary and local elections were held in Belarus. The High Representative condemned the unprecedented level of repression, human rights violations, restrictions on political participation and on access to independent media, and underlined that the parliamentary and local officials elected in Belarus lack democratic legitimacy since the conditions for free and fair elections had not been met.

(4) In view of the gravity of the situation, 28 individuals should be included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures set out in Annex I to Decision 2012/642/CFSP.

(5) Decision 2012/642/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2012/642/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 26 July 2024.

For the Council

The President

BÓKA J.

([1]) OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.

ANNEX

In Annex I to Decision 2012/642/CFSP, the following natural persons are added to the list set out in the section 'A. Natural persons referred to in Articles 3(1) and 4(1)':

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
'234.	Andrii Valeriovich ANANENKO Andrei Valerievich ANANENKO	Андрій Валерійович АНАНЕНКО Андрей Валерьевич АНАНЕНКО	Head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs DOB: 13.10.1977 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male	Andrii Ananenko is the head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs. GUBOPiK is one of the main bodies responsible for political persecution in Belarus, including arbitrary and unlawful arrests and ill-treatment, including torture, of activists and members of civil society. GUBOPiK has published videos of forced confessions by Belarusian activists and ordinary citizens, exposing them to the Belarusian general public and using them as a tool for political pressure. In his position, Andrii Ananenko is responsible for serious violations of human rights and for the repression of civil society in Belarus. Furthermore, he is supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024
235.	Mikhail Piatrovich BYADUNKEVICH Mikhail Petrovitch BEDUNKEVICH	Міхаіл Пятровіч БЯДУНКЕВІЧ Михаил Петрович БЕДУНКЕВИЧ	Deputy head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs; head of the third department of GUBOPiK, responsible for fighting "extremism" DOB: 8.10.1977 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male	Mikhail Byadunkevich is the deputy head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs and the head of the third department of GUBOPiK, which is responsible for fighting extremism. GUBOPiK is one of the main bodies responsible for political persecution in Belarus, including arbitrary and unlawful arrests and ill-treatment, including torture, of activists and members of civil society. GUBOPiK has published videos of forced confessions by Belarusian activists and ordinary citizens, exposing them to the Belarusian general public and using them as a tool for political pressure. In his position, Mikhail Byadunkevich is responsible for serious violations of human rights and for the repression of civil society in Belarus. Furthermore, he is supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
236.	Zmitser Aliaksandrovich KOVACH Dimitri Aleksandrovich KOVACH	Зміцер Аляксандравіч КОВАЧ Дмитрий Александрович КОВАЧ	Deputy head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs DOB: 14.1.1979 POB: Elisovo (oblast of Mogilev) Nationality: Belarusian Gender: male	Zmitser Kovach is the deputy head of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs. GUBOPiK is one of the main bodies responsible for political persecution in Belarus, including arbitrary and unlawful arrests and ill-treatment, including torture, of activists and members of civil society. GUBOPiK has published videos of forced confessions by Belarusian activists and ordinary citizens, exposing them to the Belarusian general public and using them as a tool for political pressure. In his position, Zmitser Kovach is responsible for serious violations of human rights and for the repression of civil society in Belarus. Furthermore, he is supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024
237.	Mikhail KAVALIOU Mikhail KOVALEV	Міхаіл КАВАЛЁЎ Михаил КАВАЛЁВ	Deputy head of the Department of State Prosecution of the Office for Supervision of Compliance with the Law of Court Decisions in Criminal Cases, Prosecutor General's Office Nationality: Belarusian Gender: male	In his position as deputy head of the Department of State Prosecution of the Office for Supervision of Compliance with the Law of Court Decisions in Criminal Cases, Prosecutor General's Office, Mikhail Kavaliou is responsible for numerous politically motivated criminal cases against Belarusian political opposition. In particular, he is involved in the politically motivated prosecution of Svetlana Tsikhanouskaya, Pavel Latushko, Olga Kovalkova, Maria Moroz and Sergei Dilevsky, all members of the Coordination Council, a Belarusian opposition body, as well as in the "conspiracy to seize power" case against Yuri Ziankovich, Alexander Fyaduta, Ryhor Kastusyov, Olga Halubovych and Dzianis Kravchuk. Mikhail Kavaliou is therefore responsible for serious human rights violations and for seriously undermining the rule of law, as well as for the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
238.	Viktar Aliaksandravich DUBROUKA Viktor Alexandrovich DUBROVKA	Віктар Аляксандравіч ДУБРОЎКА Виктор Александрович ДУБРОВКА	Head of the correctional institution Penal Colony No 11; colonel of the internal service Nationality: Belarusian DOB: 19.6.1978 POB: Makhnachi, Slonim District, Grodno Region Gender: male Personal ID: 3190678K013PB2	Viktar Dubrouka is the head of the correctional institution Penal Colony No 11, where Siarhei Ramanau is serving a sentence of 20 years and 11 months and Vadzim Bobyrau is serving a sentence of 11 years. Both Ramanau and Bobyrau have been placed in the punishment cell multiple times. Viktar Dubrouka is therefore responsible for serious violations of human rights in Belarus.	5.8.2024
239.	Pavel Ivanavich KAZAKOU Pavel Ivanovich KAZAKOV	Павел Іванавіч КАЗАКОЎ Павел Иванович КАЗАКОВ	Head of the correctional institution Prison No 1, Grodno; colonel of the internal service DOB: 11.6.1977 POB: Russ, Volkavysk District, Grodno Region Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3110677K031PB5	Pavel Kazakou is the head of the correctional institution Prison No 1 in Grodno, where the political prisoner Ales Pushkin and the artist Ruslan Karchauli died due to not receiving proper medical care. Other prisoners detained in that institution testified to the inhumane conditions. Pavel Kazakou is therefore responsible for serious violations of human rights in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
240.	Dzianis Anatolievich TAUSTSIANKOU Denis Anatolievich TOLSTENKOV	Дзяніс Анатольевіч ТАЎСЦЯНКОЎ Денис Анатольевич ТОЛСТЕНКОВ	Head of the correctional institution Penal Colony No 4; lieutenant colonel of the internal service Nationality: Belarusian DOB: 17.8.1977 POB: Orsha, Vitebsk Region Gender: male Personal ID: 3170877M000PB9	Dzianis Taustsiankou is the head of the correctional institution Penal Colony No 4, where Polina Sharendo-Panasyuk, a social activist, is imprisoned. Sharendo's husband, Andrei Sharendo, has spoken about the inhumane conditions and torture that his wife has been facing in that colony. Dzianis Taustsiankou is therefore responsible for serious violations of human rights in Belarus.	5.8.2024
241.	Vasil Vasilevich KOLEDA Vasily Vasilyevich KOLEDA	Васіль Васільевіч КОЛЕДА Василий Васильевич КОЛЕДА	Deputy head of "Prison No 1" in Grodno; lieutenant colonel of the internal service Gender: male	Vasil Koleda is the deputy head of Prison No 1 in Grodno, where the political prisoner Ales Pushkin and the artist Ruslan Karchauli died due to not receiving proper medical care. Other prisoners detained in that institution testified to the inhumane conditions. Vasil Koleda is therefore responsible for serious violations of human rights in Belarus.	5.8.2024
242.	Andrei Mikhailovich TSEDRYK Andrey Mikhailovich TSEDRIK	Андрэй Міхайлавіч ЦЭДРЫК Андрей Михайлович ЦЕДРИК	Head of Pre-trial Detention Centre No 1; colonel of the internal service Nationality: Belarusian DOB: 20.4.1978 POB: Minsk Gender: male Personal ID: 3200478A058PB3	Andrei Tsedryk is the head of Pre-trial Detention Centre No 1 in Minsk, which is also known as "Voldarka". Many political prisoners, including Ales Pushkin, have gone through that centre and have testified that the conditions in the centre are inhumane. Ales Bialiatski is being held in custody there. The centre also lacks a proper hospital. Andrei Tsedryk is therefore responsible for serious violations of human rights in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
243.	Iryna Barisauna AKULOVICH Irina Borisovna AKULOVICH	Ірына Барысаўна АКУЛОВІЧ Ирина Борисовна АКУЛОВИЧ	Director-general of the republican unitary enterprise Belarusian Telegraph Agency (BelTA) DOB: 24.10.1974 POB: Mogilev, Belarus Nationality: Belarusian Gender: female	Iryna Akulovich is a long-time supporter of Aliaksandr Lukashenka. In 2018, she was appointed by him as director-general of the biggest State news agency, Belarusian Telegraph Agency (BelTA), and still holds that position. BelTA, through its publications and activities, such as photo exhibitions and public events, extensively promotes Lukashenka and his regime. In her public statements and activities, Iryna Akulovich has shown support for Lukashenka and his narratives regarding the democratic opposition. As a head of BelTA, she sets the tone and direction of the news agency and views the media as a tool to preserve the current regime of the country. She is therefore supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024
244.	Mikita Sviatoslavovich RACHYLOUSKI Nikita Sviatoslavovich RACHILOVSKYI	Мікіта Святаслававіч РАЧЫЛОЎСКІ Никита Святославович РАЧИЛОВСКИЙ	Host of the "Senate" television programme on the STV (СТВ) channel; chairman of the Youth Council (Youth Parliament at the National Assembly of the Republic of Belarus); member of the Youth Chamber commission on tourism and environment at the Parliamentary Assembly of the Union State of Belarus and Russia; chairman of the youth civic alliance Moving Forward DOB: 28.7.1997 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male	Mikita Rachylouski holds senior positions in the government institution the Youth Council, the GONGO Moving Forward and the media (the "Senate" television programme). Using those positions, Mykyta Rachylouski has spoken out against Belarusian citizens for criticising the government, participating in protests in 2020 and having opposing views. He has been especially vocal in seeking punishment and persecution for the blogger Kokobay, as well as the music band Drozdy and others. His statements incite persecution and promote hatred towards critics of the regime. During one of his numerous television appearances, he advocated for the removal of history faculty staff at Belarusian universities. He has, on numerous occasions, expressed support for the Belarusian government and for Aliaksandr Lukashenka. He is therefore supporting Lukashenka regime.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
245.	Dzmitry Aliaksandrovich ZHUK Dmitrii Aleksandrovich ZHUK	Дзмітрый Аляксандравіч ЖУК Дмитрий Александрович ЖУК	Director and editor-in-chief of the Belarus Today publishing house DOB: 7.7.1970 POB: Letkaushchyna, Minsk region Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3070770A081PB7	Dzmitry Zhuk is a long-time supporter of Aliaksandr Lukashenka and his regime. He was previously the head of Lukashenka's press service and a long-time director-general of the biggest State news agency, Belarusian Telegraph Agency (BelTA). Since 2018, he has been the director and editor-in-chief of the Belarus Today publishing house. In this position, Dzmitry Zhuk has willingly provided the Belarusian public with false information about repression perpetrated by the State authorities, spread disinformation produced by both Belarusian and Russian authorities and promoted hatred towards democratic opposition and civil society. He is directly responsible for the way in which Belarus Today presents information about the situation in the country, lending support to the authorities, including Lukashenka. He is therefore supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024
246.	Viachaslau Ivanavich TULEYKA Vyacheslav Ivanovich TULEYKO	Вячаслаў Іванавіч ТУЛЕЙКА Вячеслав Иванович ТУЛЕЙКО	Judge of the Minsk Regional Court DOB: 27.7.1977 Gender: male Nationality: Belarusian	As a judge of the Minsk Regional Court, Viachaslau Tuleyka has represented the Lukashenka regime in numerous politically motivated trials and is responsible for the lengthy sentences against several media workers: Iryna Leushyna (BelaPAN), Dzmitry Navazhylau (Bela PAN), Andrey Alyaksandrau (BelaPAN), Iryna Zlobina (Bela PAN), Stepan Putilo (Nexta), Yan Rudik (Nexta) and Roman Pratasevich (Nexta). He also sentenced a Belarusian citizen for publishing anti-governmental comments on social media. Those sentences are part a systematic denial of, and punishment for, the exercise of freedom of expression on the part of the Belarusian authorities. Viachaslau Tuleyka is therefore responsible for serious human rights violations and for seriously undermining the rule of law, as well as for the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
247.	Alena Mikalayeuna ANANICH Elena Nikoayevna ANANICH	Алена Мікалаеўна АНАНІЧ Елена Николаевна АНАНИЧ	Judge of the Minsk City Court Gender: female Nationality: Belarusian	Alena Ananich is a Belarusian judge who has served in the Minsk City Court since 2015, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. She has issued numerous politically motivated rulings against the opponents of the Belarusian authorities, including with particularly high prison sentences: Yauhen Yushkevich – 11 years; Vital Brahiniets (lawyer of Nobel Peace Prize laureate Alies Bialatski) – 8 years; Viachaslau Kandyba – 7 years; and Siarhiei Nikitsin – 6 years. She also sentenced in absentia an opposition activist abroad, Stanislau Lupanosau, formerly an officer of the Main Department for Combating Organised Crime and Corruption (GUBOPiK) of the Ministry of Internal Affairs, to 18 years in prison. She is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
248.	Anatoliy Ryhoravich SOTNIKAU Anatoliy Grigorievich SOTNIKOV	Анатолій Рыгоравіч СОТНІКАЎ Анатолий Григорьевич СОТНИКОВ	Judge of the Homel Regional Court Nationality: Belarusian Gender: male	Anatoliy Sotnikau is a judge who has served in the Homel Regional Court since 2019, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against Russia's full-scale war of aggression against Ukraine and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. He is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
249.	Andrey Viktaravich MLECHKA Andrei Viktorovich MLECHKO	Андрэй Віктаравіч МЛЕЧКА Андрей Викторович МЛЕЧКО	Judge of the Frunze District Court of the City of Minsk Nationality: Belarusian Gender: male	Andrey Mlechka is a judge who has served in the Frunze District Court of the City of Minsk since 2021, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued high politically motivated sentences against citizens peacefully expressing critical opinions of the authorities on the streets and on the internet. He is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
250.	Ihar Aliaksandravich SHVEDAU Igor Alexandrovich SHVEDOV	Ігар Аляксандравіч ШВЕДАЎ Игорь Александрович ШВЕДОВ	Judge of the Mahiliou Regional Court Nationality: Belarusian Gender: male	Ihar Shvedau is a judge who has served in the Mahiliou Regional Court since 2020, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against opponents of the Lukashenka regime, including against journalist Andrei Kuznechyk (6 years in prison), political prisoner Anton Shybut (5 years) and others who criticised the Belarusian authorities. He is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
251.	Iryna Vladimirovna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Prosecutor DOB: 22.9.1972 Nationality: Belarusian Gender: female	Iryna Padkavyrava is a prosecutor. She has been associated with the prosecuting authorities since at least 2009, when she served as a senior prosecutor in the Gomel region. In 2022, she acted as a prosecutor in the trial of an independent journalist affiliated with TVP and Belsat TV. At the time, she requested a 4-year prison sentence for the journalist. She also took part in the consideration of appeals against sentences handed down for posting entries on Belarusian social media critical of the government and its officials. As a prosecutor, she supported the penalties, considering them adequate and fair. She is therefore responsible for serious violations of human rights and the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
252.	Tatsiana Viktarauna SHOTSIK Tatiana Viktorovna SHOTIK	Таццяна Віктараўна ШОЦІК Татьяна Викторовна ШОТИК	Judge of the court of Leninsky district in Minsk DOB: 21.1.1992 Nationality: Belarusian Gender: female Personal ID: 4210192A027PB8	Tatsiana Shotsik is a judge who has served in the court of Leninsky district in Minsk since 2021, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. She has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. Igor Lednik, a political prisoner, who was sentenced by Shotsik to three years in prison, died on 20 February 2024. Tatsiana Shotsik is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
253.	Vasil Uladzimiravich SKOK Vasily Vladimirovich SKOK	Васіль Уладзіміравіч СКОК Василий Владимирович СКОК	Judge of the Grodno Regional Court Nationality: Belarusian DOB: 17.11.1959 Gender: male Personal ID: 3171159K025PB0	Vasil Skok is a judge who has served in the Grodno Regional Court since 2003, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President, the regime and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. He sentenced Andrey Sachevko to six years in a high-security penal colony. He is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
254.	Stanislau Uladzimiravich IVANIUTSENKA Stanislav Vladimirovich IVANYUTENKO	Станіслаў Уладзіміравіч ІВАНЮЦЕНКА Станислав Владимирович ИВАНЮТЕНКО	Judge of the court of the Rechitsa district of the Gomel region DOB: 29.7.1982 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3290782H007PB3	Stanislau Ivaniutsenka is a judge who has served in the the court of the Rechitsa district of the Gomel region since 2019, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. He ruled on the case of Polina Sharendo, a social activist from Belarus, who was detained in January 2021. He is therefore responsible for serious violations of human rights or the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
255.	Aliaksey Anatolevich KHLYSZCZANKAU Alexey Anatolievich KHLYSHCHENKOV	Аляксей Анатольевіч ХЛЫШЧАНКАЎ Алексей Анатольевич ХЛЫЩЕНКОВ	Judge of the Gomel Regional Court DOB: 27.8.1982 Nationality: Belarusian Gender: male Personal ID: 3270882H007PB4	Aliaksey Klyshchankau is a judge who has served in the Gomel Regional Court since 2019, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. He sentenced Yuri Vlasov, a confidant of presidential candidate Svetlana Tikhanovskaya, to 6,5 years in a maximum-security penal colony. Aliaksey Klyshchankau is therefore responsible for seriously undermining the rule of law and for the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
256.	Ihar Fiodaravich ZIAMTSAU Igor Fedorovich ZEMTSOV	Ігар Фёдаравіч ЗЯМЦОЎ Игорь Федорович ЗЕМЦОВ	Judge of the Mogilev Regional Court Nationality: Belarusian DOB: 20.3.1975 Gender: male Personal ID: 3200375M061PB1	Ihar Ziamtsau is a judge who has served in the Mogilev Regional Court since 2017, having been appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President and the brutality of Belarusian law-enforcement structures. He is therefore responsible for seriously undermining the rule of law and for the repression of civil society and democratic opposition in Belarus.	5.8.2024
257.	Aliaksei Iurievich KRIAKVIN Alexey Yurevich KRIAKVIN	Аляксей Юр'евіч КРАКВІН Алексей Юрьевич КРЯКВИН	Propagandist on the All-National Television (ONT) TV channel DOB: 9.11.1984 POB: Minsk, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male	Aliaksei Kriakvin is a propagandist for the State-owned ONT TV channel and is engaged in the production of propaganda material in support of the Lukashenka regime. In particular, he was directly involved in the work on ONT's "special investigation" about the criminal case of Viktor Babariko, in which data from the preliminary investigation were disclosed. He appears in television programmes, regularly criticising the actions of opponents of the Lukashenka regime and talking about the involvement of the West in popular unrest in Belarus. He is therefore supporting the Lukashenka regime.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
258.	Viktar Arkadzievich SHAUTSOU Viktor Arkadievich SHEVTSOV	Віктар Аркадзьевіч ШАЎЦОЎ Виктор Аркадьевич ШВЕЦОВ	Businessman, investor DOB: 5.12.1963 POB: Razumava village, Vitebsk region, Belarus Nationality: Belarusian Gender: male Passport number: MP4572331, issued on 12 February 2021 Personal ID: 3051263A036PB7	Viktar Shautsou is a businessman operating in Belarus, with business interests in holography. He is the sole shareholder of Tekhnokhimtrade. JSC Holography Industry is co-owned by, among others, Tekhnokhimtrade and two State-owned entities. Viktar Shautsou is a beneficiary of a monopoly artificially created by the State, as, since March 2011, JSC Holography Industry has been the only Belarusian company licensed by the Ministry of Finance of Belarus to produce security holograms and crystallograms for security forms and documents. The Council of Ministers of Belarus issued a requirement to put hologram stickers on a wide range of goods, cash registers and slot machines. Those hologram stickers are produced solely by JSC Holography Industry. Therefore, Viktar Shautsou is benefitting from the Lukashenka regime.	5.8.2024
259.	Volha Anatoleuna DUBOVIK Olga Anatolievna DUBOVIK	Вольга Анатольеўна ДУБОВІК Ольга Анатольевна ДУБОВИК	Judge of the court of the Maladzechna district of the Minsk region Nationality: Belarusian DOB: 26.8.1978 Gender: female Personal ID: 4260878B038PB7	Volha Dubovik is a Belarusian judge who serves in the court of the Maladzechna district of the Minsk region. She was appointed by Aliaksandr Lukashenka in 2020. She has issued politically motivated sentences, including against citizens of Belarus who protested against the fraudulent presidential elections of 2020. She also sentenced a citizen for acting in self-defence against law-enforcement brutality. She is therefore responsible for seriously undermining the rule of law and for the repression of civil society and democratic opposition.	5.8.2024

	Names (Transliteration of Belarusian spelling) (Transliteration of Russian spelling)	Names (Belarusian spelling) (Russian spelling)	Identifying information	Reasons for listing	Date of listing
260.	Anton Genadzevich DUDAL Anton Gennadievich DUDAL	Антон Генадзевіч ДУДАЛЬ Антон Геннадьевич ДУДАЛЬ	Judge of the court of the Bobruisk region and the city of Bobruisk Nationality: Belarusian DOB: 11.8.1986 Gender: male Personal ID: 3110886M079PB3	Anton Dudal is a judge who serves in the court of the Bobruisk district and the city of Bobruisk. He was appointed by Aliaksandr Lukashenka in 2019. He has issued politically motivated sentences, including against citizens of Belarus who voiced their opinions against the President. He sentenced a citizen for acting in self-defence against law-enforcement brutality. He transferred Andrey Sachevko to prison in Mahiliou. Anton Dudal is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition.	5.8.2024
261.	Mikalai Vasilievich SIARHEEVICH Nikolai Vasilievich SERGEEVICH	Мікалай Васільевіч СЯРГЕЕВІЧ Николай Васильевич СЕРГЕЕВИЧ	Judge of the Zhlobinsky District Court of the Gomel Region Nationality: Belarusian DOB: 22.8.1983 Gender: male Personal ID: 3220883H026PB7	Mikalai Siarheevich is a Belarusian judge who serves in the Zhlobinsky District Court of the Gomel Region He was appointed by Aliaksandr Lukashenka. He has issued politically motivated sentences against citizens of Belarus who voiced their opinions against the fraudulent presidential elections of 2020, including participants in the Zhlobin protests. Mikalai Siarheevich is therefore responsible for the repression of civil society and democratic opposition.	5.8.2024’

VENDIM
Nr. 559, datë 11.9.2024

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR. 226, DATË 9.4.2024, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, "PËR SHPËRNDARJEN DHE DETAJIMIN E FONDIT PËR FINANCIMIN E PROJEKTEVE TË BASHKIVE NGA PROGRAMI 'MENAXHIMI I INFRASTRUKTURËS SË KULLIMIT DHE UJITJES'"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 11, të ligjit nr. 97/2023, "Për buxhetin e vitit 2024", të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Tabela 1, "Lista e projekteve", bashkëlidhur vendimit nr. 226, datë 9.4.2024, të Këshillit të Ministrave, "Për shpërndarjen dhe detajimin e fondit për financimin e projekteve të bashkive nga programi 'Menaxhimi i infrastrukturës së kullimit dhe ujitjes'", zëvendësohet me tabelën me të njëjtin numër e titull, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Ministria e Financave dhe bashkitë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku

Tabela 1. Lista e projekteve

Nr.	Institucioni përfitues	Emërtimi i projektit	Vlera e plotë e projektit (në lekë)	Financimi për vitin 2024	Financimi për vitin 2025	Financimi për vitin 2026
		Totali	**1,781,449,860**	**600,000,000**	**600,000,000**	**581,449,860**
1	**Bashkia Fier**					
		Rehabilitimi i kanalit ujitës Vjosë-Levan-Fier, Dega e Martinës (progresivi 11710 deri 13510) L=1800, Skema FRU 1	63,394,325	24,000,000	20,000,000	19,394,325
2	**Bashkia Shkodër**					
		Kanali kryesor Mjedë KU-22 Beltojë, Trush Kanali kryesor Mjedë KU-23 Trush Kanali kryesor Mjedë KU-23-1 Trush Kanali kryesor Mjedë KU-23-1 Trush Kanali kryesor Mjedë KU-22-1 Beltoje, Trush Kanali kryesor Mjedë KU-22-2 Beltojë, Trush	75,560,770	32,400,000	23,000,000	20,160,770
		Vepra e marrjes Spathar KU-10 Vukatanë-Kuç	51,853,884	15,000,000	16,000,000	20,853,884
		KU-32-33 Berdice	44,539,557	19,000,000	22,073,730	3,465,827
3	**Bashkia Finiq**					
		Rehabilitimi kanalit Thoma Filipeu, Loti 1	123,826,552	40,000,000	37,601,176	46,225,376
4	**Bashkia Maliq**					
		Rehabilitimi i kanaleve ujitës nga rezervuari Petrush deri në Sovjan	54,621,483	20,000,000	16,500,000	18,121,483
5	**Bashkia Cërrik**					

		Rikonstruksioni i kanaleve vaditëse Nj.A. Gostimë	55,208,631	20,000,000	17,000,000	18,208,631
6	**Bashkia Korçë**					
		Rikonstruksioni i pjesshëm i degës Dunavec-Ventrok në zonën e fshatit Lumalas Nj.A. Bulgarec	13,240,755	13,240,755		
7	**Bashkia Devoll**					
		Kanali ujites Poloskë - Inonisht	23,772,198	10,000,000	13,772,198	
8	**Bashkia Lezhë**					
		Rikonstruksioni i kanalit ujitës dega kryesore Kotërr-Kakarriq, Bashkia Lezhë	95,196,976	25,000,000	29,000,000	41,196,976
9	**Bashkia Vlorë**					
		Riparim saraçineske dhe vepra arti të rezervuarëve Bestrovë, Panaja dhe Bunavi	14,124,572	7,000,000	7,124,572	
		Mirëmbajtje kanali ujitës Tragjas-Rradhimë dhe vepra arti	15,328,547	8,000,000	7,328,547	
		Rehabilitimi i kanalit Kallafet dhe Babicë, Vlorë (skema ujitëse VL-9 dega majtas dhe djathtas)	28,593,993	10,000,000	18,593,993	
		Riparim saraçineske dhe vepra arti të rezervuarët Bestrove, Panaja dhe Kaninë	6,863,735	6,863,735		
10	**Bashkia Malësi e Madhe**					
		Rehabilitimi kanalit vaditës Egç-Kurte-Linaj-Lepurush	71,634,760	20,000,000	22,000,000	29,634,760
11	**Bashkia Dimal**					
		Ndërtim kanalesh vaditës fshati Goriçan	46,115,732	20,000,000	18,597,097	7,518,635
12	**Bashkia Klos**					
		Ndërtim kanali ujitës Fullqet, Klos	58,839,350	20,000,000	18,000,000	20,839,350
13	**Bashkia Konispol**					
		Rehabilitimi i kanalit ujitës të Manastirit	14,003,919	7,000,000	7,003,919	
		Ndërtimi i linjës së çelikut për vaditjen e tokave të Markatit	40,096,583	9,000,000	13,000,000	18,096,583
14	**Bashkia Përmet**					
		Kanali ujitës Bual, Përmet	42,918,930	17,478,053	25,440,877	-
15	**Bashkia Divjakë**					
		Mbrojtje lumore në lumin Shkumbin	6,344,701	6,344,701	-	
		Prita nivelngritëse në kanalin kullues kryesor K 3-4 Bedat	1,672,756	1,672,756		
16	**Bashkia Lushnje**					
		Rehabilitimi i kanalit ujitës U-3-25/1, U-3-25/2, U-3-24, Njësia Administrative Krutje	29,363,338	6,000,000	23,363,338	
17	**Bashkia Tropojë**					
		Rikonstruksion i kanalit vaditës Ura e (vigi) Vakes-Cernice	42,600,553	10,000,000	32,600,553	
		Rehabilitimi i ujëmbledhësit Visoce	1,927,181	1,927,181		
		Rehabilitimi i ujëmbledhësit Vlad	4,099,180	4,099,180		
		Rehabilitimi i ujëmbledhësit Radogosh	4,211,100	4,211,100		

18	**Bashkia Elbasan**					
		Rehabilitimi i pellgut ujëmbledhës përroit të Zaranikës dhe Rikonstruksion i digës dhe shtratit te përroit të Zaranikës (faza I, Rikonstruksioni i shtratit KM-0 + 440 - KM -3+100)	190,000,000	38,000,000	57,000,000	95,000,000
19	**Bashkia Roskovec**					
		Rritja e sigurisë së digës dhe përmirësimi i aftësisë ujëmbledhëse të rezervuarit të Kurjanit	178,731,215	36,000,000	54,000,000	88,731,215
20	**Bashkia Himarë**					
		Rehabilitimi i kanalit ujitës i tokave bujqësore Sasaj-Lukovë-Shën Vasil	74,083,856	15,000,000	23,000,000	36,083,856
		Rehabilitimi i kanalit ujitës të tokave bujqësore të fshatit Kuç	35,163,689	8,000,000	11,000,000	16,163,689
21	**Bashkia Librazhd**					
		Rikonstruksion i kanalit vaditës të Allanit, Dorëz-Gizavesh-Librazhd Qendër	63,137,867	15,000,000	19,000,000	29,137,867
22	**Bashkia Pogradec**					
		Rehabilitim skema ujitëse rezervuari Bregu i Lëndinave Çërrave	7,155,741	7,155,741		
		Rikonstruksion kanali ujitës rezervuari i Pusis-Gjollet Leshnicë	14,762,968	14,762,968		
23	**Bashkia Përrenjas**					
		Rikonstruksioni i kanalit Lingajces, faza e dytë Rrajcë, bashkia Prrenjas	20,051,478	20,051,478		
24	**Bashkia Bulqizë**					
		Ndërtim kanali ujitës nga ZalliiI Bulqizës deri në Fushë Bulqizë (faza II)	16,683,196	16,683,196		
25	**Bashkia Kukës**					
		Rikonstruksion i kanalit ujitës Shtiqen, Bashkia Kukës	22,061,518	12,061,518.0	10,000,000	
26	**Bashkia Libohovë**					
		Riparime në veprat ujitëse, fusha e Stojanit (Ndërhyrje rikonstruksionin e kanalit ekzistues dhe ndërtim i kanaleve të reja për vaditje)	26,883,551	11,047,638	10,000,000	5,835,913
27	**Bashkia Delvinë**					
		Rehabilitimi i kanalit vaditës të Trushes Vergo-Delvinë (600 ha 14.4 km)	36,387,373	10,000,000	10,000,000	16,387,373
28	**Bashkia Poliçan**					
		Kanali ujitës Mbrakull, stacioni nr. 2, Varreza, Bashkia Poliçan	39,428,102	10,000,000	10,000,000	19,428,102
29	**Bashkia Memaliaj**					
		Rehabilitimi i skemës ujitëse nga rezervuari i Krahës, Dega Krahës dhe Zhulaj	26,965,245	8,000,000	8,000,000	10,965,245

URDHËR
Nr. 1498, datë 4.9.2024

PËR DELEGIM KOMPETENCASH

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë; të neneve 28 dhe 29, të ligjit nr. 44/2015, datë 30.4.2015, "Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë", të ndryshuar; të ligjit nr. 162/2020, "Për prokurimin publik", të ndryshuar; të nenit 73/2 të Rregullave të Prokurimit Publik, miratuar me vendimin të Këshillit të Ministrave nr. 285, datë 19.5.2021, "Për miratimin e rregullave të prokurimit publik", të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Delegimin e kompetencave lidhur me ushtrimin e përgjegjësive të titullarit të Autoritetit Kontraktor për procedurat e prokurimit "Blerje me vlera të vogla" dhe "Blerje nëpërmjet sistemit dinamik të biletave të transportit ajror", në cilësinë e zyrtarit të autorizuar, zotit Ylli Imeri, drejtor i Drejtorisë së Përgjithshme Ekonomike dhe Shërbimeve Mbështetëse.

2. Këto kompetenca do të ushtrohen nga zyrtari i autorizuar me hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

3. Zyrtari i autorizuar raporton periodikisht çdo katër muaj, pranë organit delegues mbi përmbushjen e detyrave/përgjegjësive të deleguara.

4. Delegimi i kompetencave mbaron me revokimin e aktit të delegimit.

5. Ngarkohen për zbatimin e këtij urdhri zyrtari i autorizuar dhe çdo strukturë përgjegjëse për procedurat e prokurimit si më sipër.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I MBROJTJES
Piro Vengu

	Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2024

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 432 lekë

Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve Zyrtare
Date:2024/09/12 14:18:58 +02'00'
2fcc1ad348b345a689581d01fcd200a1202409121 4184733031

Shënim : Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një proçedure automatike nga një sistem elektronik (Qendra e Botimeve Zyrtare)